



Standalone Payment Solution

 Handboek |  Manual |  Anleitung |  Manuel

ecotap[®]
A brand of  **learand**[®]

NEDERLANDS



INHOUDSOPGAVE


1	Introductie	4
2	Veiligheidsinformatie	4
3	Product informatie	4
3.1	Betaalbox	4
3.2	Accessoires	5
3.3	Bestel informatie	6
3.4	Model identificatie string	10
4	Locatievoorbereiding	10
5	Installatie	11
6	De terminal vervangen	17
7	Electrisch schema	17
8	EU Conformiteitsverklaring	18

1. INTRODUCTIE

Dit document beschrijft de installatie- en serviceprocedures voor de betaalbox. Het is belangrijk om de instructies zorgvuldig te lezen voor de installatie.

2. VEILIGHEIDSINFORMATIE

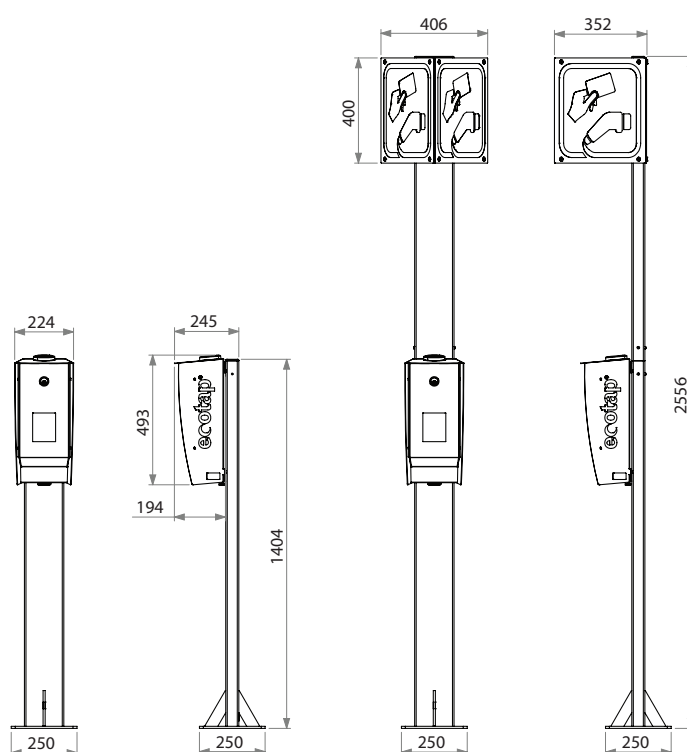
Volg de onderstaande veiligheidsinstructies. Onjuiste installatie kan gevaar opleveren en de garantie ongeldig maken.

	WAARSCHUWING	Risico op gevaar
	Attentie	Risico op productuitval

- ⚠ **WAARSCHUWING:** De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde installateur. Onjuiste installatie kan leiden tot gevaarlijke situaties en kan ernstig letsel veroorzaken.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de netvoeding is uitgeschakeld voor de installatie.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Controleer of de installatie voldoet aan de plaatselijke voorschriften.
- ⓘ **Attentie:** Zorg ervoor dat de buitenste isolatiediameter van de voedingskabel tussen 8 en 12 mm ligt.

3. PRODUCT INFORMATIE

3.1 Betaalbox



PRODUCT SPECIFICATIES

Algemeen

Betaalterminal uitsparing	86.4 x 108.7 mm (EVA EPS 1.1 Standaard deur module)
Voeding, 24 Volt max. 1.5A	Molex, mini-fit Jr Receptacle connector 4.2 pitch 6 way 2 row
Antenne	SMA (Male connector)
Mobiele connectiviteit*	2G, 3G en 4G
Ethernet*	RJ45
Afmetingen	493 x 224 x 194 mm (H x B x D, exclusief accessoires)
Materiaal behuizing	Staal 2 mm
Behandeling van de behuizing	Anti-corrosie (KTL) en poedercoating
Gewicht	8 kg

Electrisch

Nominale spanning (U_n)	1 fase + N: 110/230V
Spanningstolerantie	85 - 264 V
Nominale impulsweerstandsspanning (U_{imp})	4 kV
Nominale stroomsterkte (I_{nA})	0.48 A @ 230 Vac 0.88 A @ 115 Vac
Overstroombeveiliging	6 A, C curve
Breekvermogen	4,5 kA
Nominale frequentie (f_n)	50 - 60 Hz

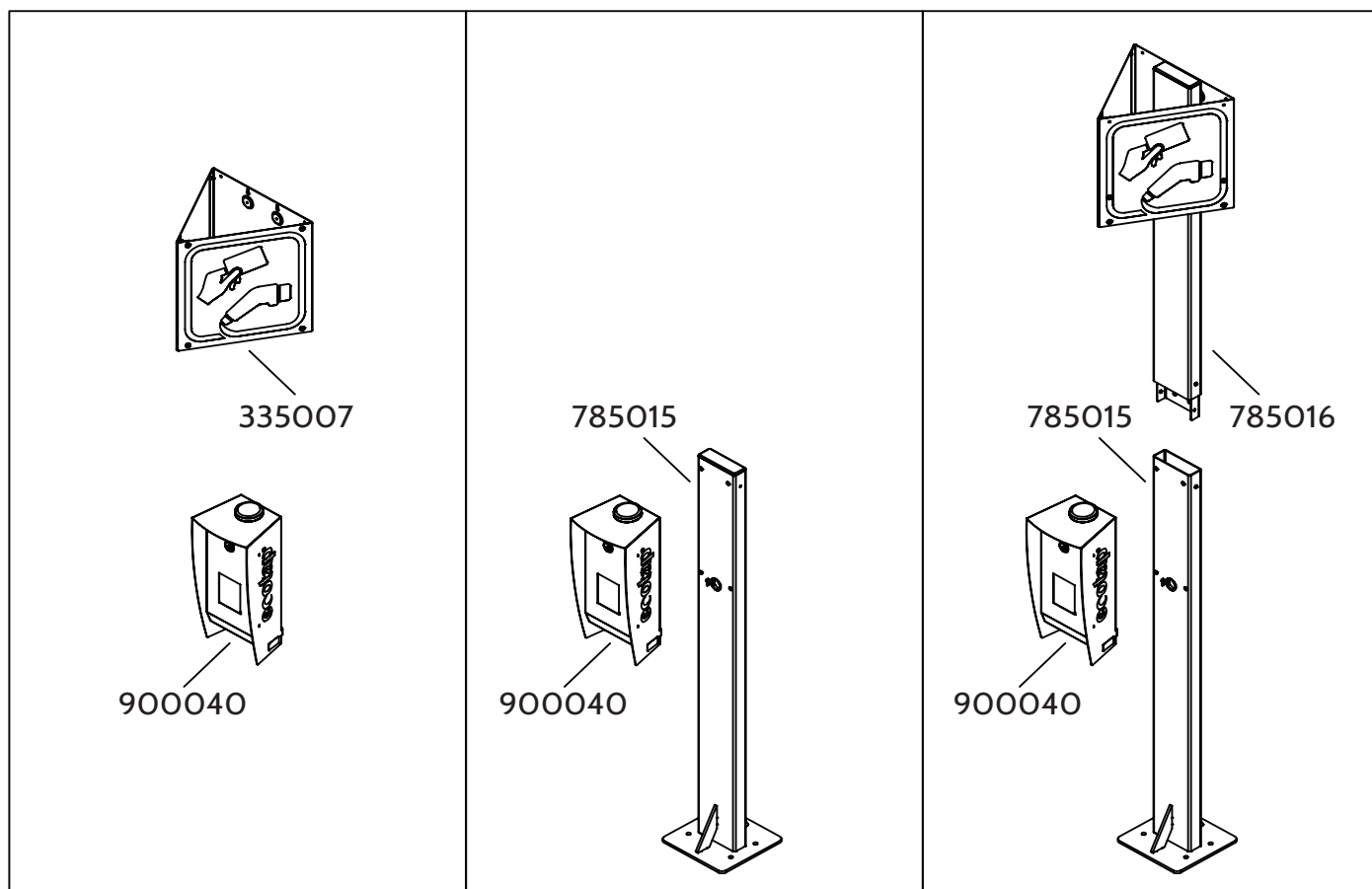
Omgeving

Gebruikstemperatuur	-20°C tot 50°C
Vochtigheid	5% tot 95% (niet condenserend)
Beschermingsgraad	IP55 (IPXXB na openen servicedeur)
Slagvastheid	IK10 (behuizing exclusief payment terminal)

* Ethernet en cellulaire connectiviteit zijn afhankelijk van geïntegreerde terminal

3.2 Accessoires

De betaalbox is geschikt voor verschillende omgevingen en verschillende soorten installaties. Hij is bedoeld voor vaste installaties en kan worden geïnstalleerd op horizontale of verticale oppervlakken. Als er geen stevige horizontaal oppervlak beschikbaar is, kan uw distributeur een fundering leveren. De standaards en borden zijn optionele productaccessoires.



Artikelnummer	Beschrijving
900040	Betaalbox. Payment Solution (SPS1) - Terminal-ready
785015	SPS - Staander
331001	Fundering Duo (Compatible met SPS)
785016	SPS - Staander Extensie + Bord
335007	SPS - Muur Bord

3.3 Bestel informatie

BETAALBOX

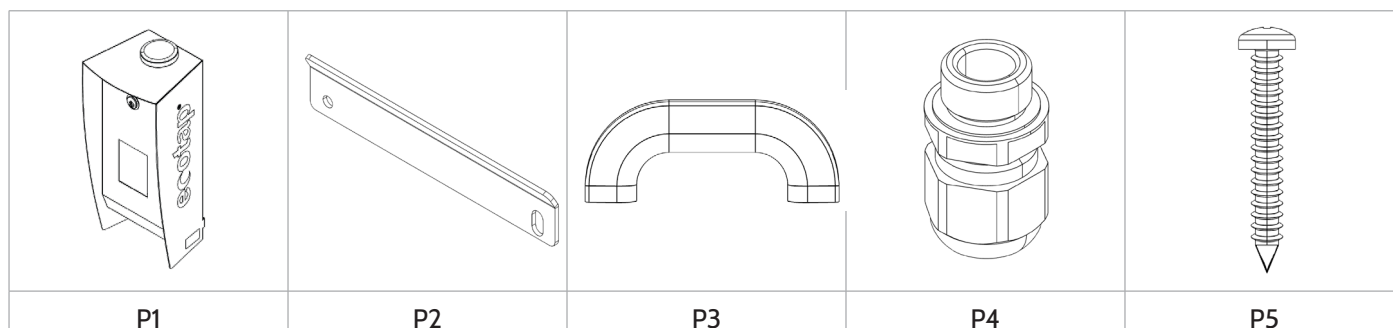
Standaard artikel nummers:

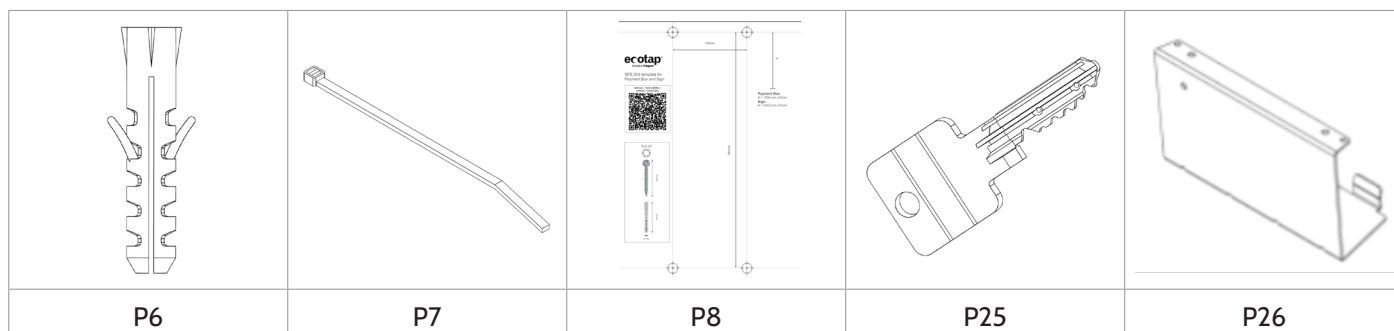
900040 Payment Solution (SPS1) - Terminal ready

Aangepaste productconfiguraties op aanvraag. Zie ook sectie [Model identification string](#) voor configuratie-opties.

De betaalbox biedt de betaalterminalfunctionaliteit en ondersteunt montage op verticale oppervlakken.

Inhoud verpakking:





Referentie	Beschrijving	Afmeting	Hoeveelheid
P1	Betaalbox	493 x 224 x 194 mm (hbd)	1
P2	Montagebeugel	-	1
P3	Randbescherming	-	1
P4	Wartel	M12	1
P5	Spaanplaatschroef	5 x 50 mm, T20	4
P6	Plug	8 x 40 mm	4
P7	Kabelbinder	-	1
P8	Boormal	-	1
P25	Hoofdsleutel	-	3
P26	Kabelafdekking	-	1

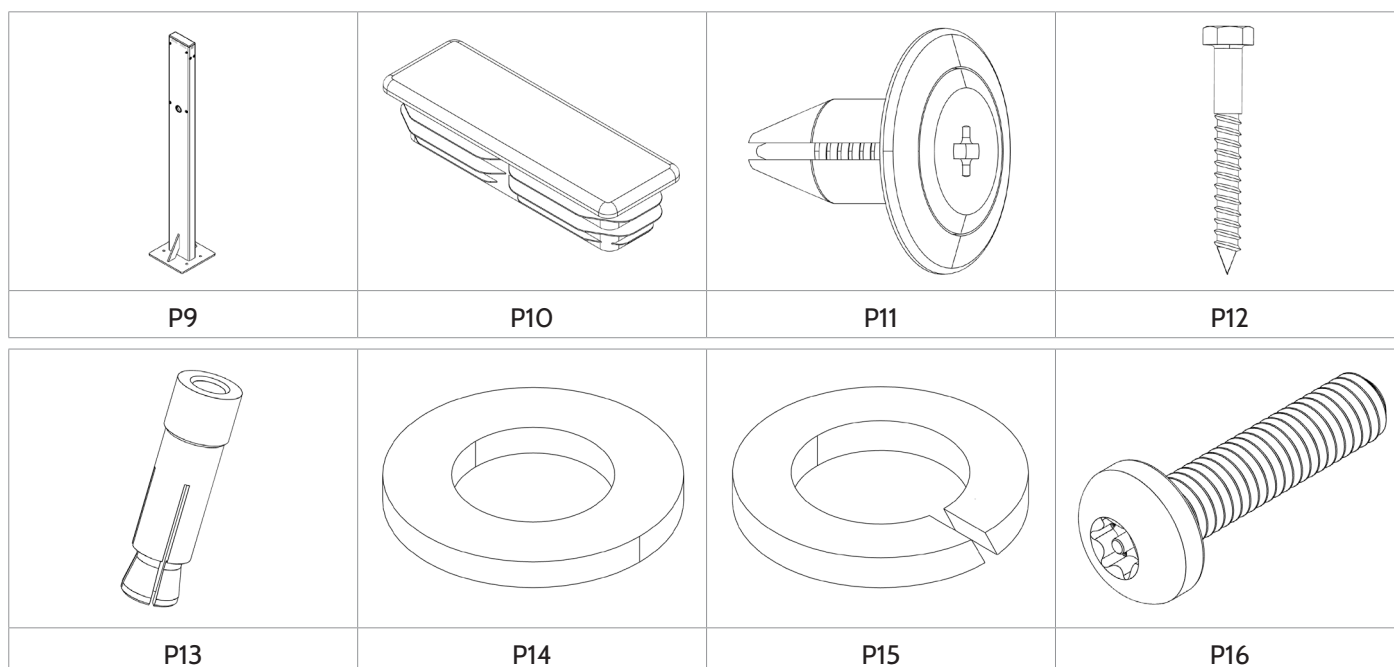
STAANDER

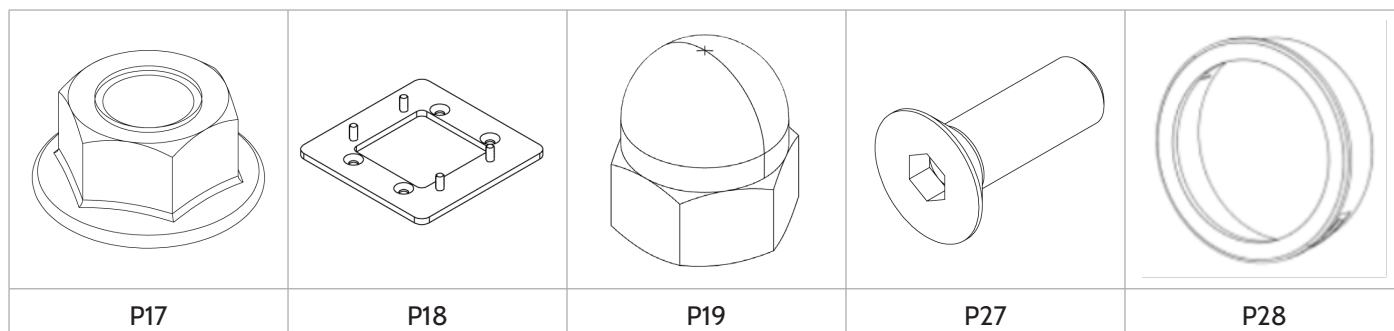
Artikel nummer: 785015

De staander accessoire is bedoeld voor installatie op stevige horizontale oppervlakte.

Wanneer er geen vast horizontaal oppervlak is waarop de standaard kan worden gemonteerd, dient de fundering (331001) te worden besteld. De funderingsaccessoires om de staander op de losse fundering te bevestigen zijn standaard meegeleverd.

Inhoud verpakking:





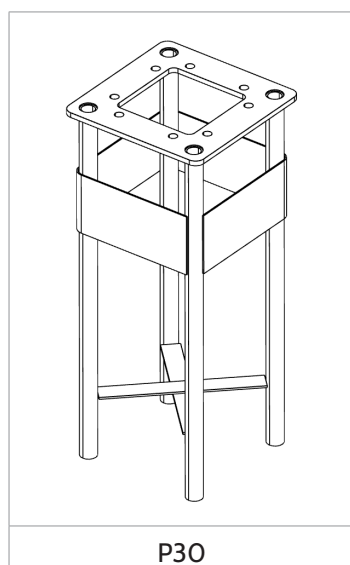
Referentie	Beschrijving	Afmeting	Hoeveelheid
P9	Staander	1404 x 250 x 250 mm (hbd)	1
P10	Staander dop	-	1
P11	Plastic schroefnagel	PH2	4
P12	Zeskantbout	M12	4
P13	Expansieschild anker	M12	4
P14	Ring	M12	8
P15	Borgring	M12	4
P16	Schroef	M5x16, T25	4
P17	Flensmoer	M12	4
P18	Boutbeugel	-	1
P19	Dopmoer	M12	4
P27	Verzonken schroef	M12x35, hex8	4
P28	Kabeldoorvoer	-	1

FUNDERING

Artikel nummer: 331001

Het accessoire voor fundering is bedoeld voor installaties zonder vast horizontaal oppervlak waarop de standaard kan worden gemonteerd. Let op dat de funderingsbeugels ook nodig zijn om de betaalbox op de fundering te monteren.

Inhoud verpakking:



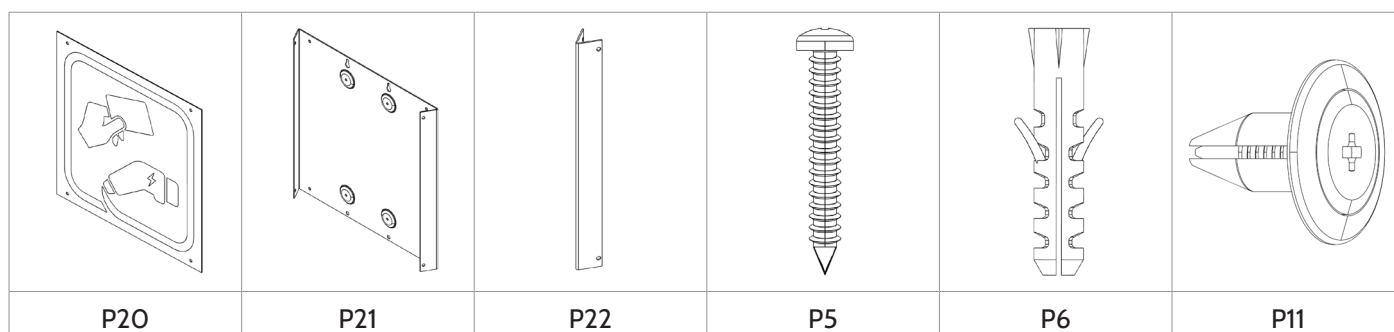
Referentie	Beschrijving	Afmeting	Hoeveelheid
P30	Fundering	650 x 250 x 250 mm (hbd)	1

BORD

Artikel nummer: 335007

Het bordaccessoire is bedoeld voor installatie waarbij het gewenst is om de betaalbox van veraf te lokaliseren. Het bord kan op verticale oppervlakken worden gemonteerd.

Inhoud verpakking:



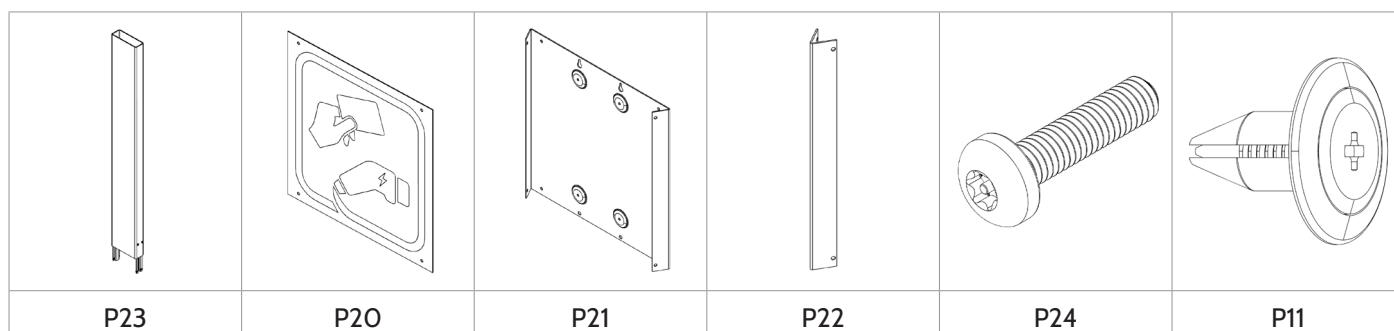
Referentie	Beschrijving	Afmeting	Hoeveelheid
P20	Bord	400 x 408 x 353 mm (hbd)	2
P21	Montagebeugel	-	1
P22	Verbindingsbeugel	-	1
P5	Spaanplaatschroef	5 x 50 mm, T20	4
P6	Plug	8 x 40 mm	4
P11	Plastic schroefnagel	PH2	8

STAANDER EXTENSIE MET BORD

Artikel nummer: 785016

Het verlengstuk is bedoeld om het bord te monteren op een betaalbox die op een horizontaal oppervlak is gemonteerd.

Inhoud verpakking:



Referentie	Beschrijving	Afmeting	Hoeveelheid
P23	Staander extensie	1243 x 150 x 50 mm (hbd)	1
P20	Bord	400 x 408 x 353 mm (hbd)	3
P21	Achterplaat	-	1
P22	Verbindingsbeugel	-	1

P24	Veiligheidsschroef	M5x16, T25H	8
P11	Plastic schroefnagel	PH2	12

3.4 Model identificatie string

Elk model heeft een unieke modelidentificatietekenreeks. Het formaat van deze tekenreeks is als volgt: SPS1-ABCDEFGH

Sectie	Beschrijving
SPS1	Identificatie productfamilie "SPS1" - Standalone betalingsoplossing generatie 1
A	Gereserveerd "2" - Default
B	Het type betaalterminal "O" - Terminal ready (Geleverd zonder terminal)
C	Geeft aan of er een SIM-kaart in de terminal is geplaatst. "O" - Geen SIM in terminal geplaatst, maar modem aanwezig. "E" - SIM-kaart geplaatst, beheerd door Ecotap
D	De sleutelcilinder die in het product wordt gebruikt "U" - Unieke product sleutel, product specifiek. Let op, er worden 3 matchende steutels meegeleverd per product
EF	Geeft de kleur aan "XX" - Wit-wit kleur combinatie
GH	De branding die op het product wordt geplaatst "XX" - Ecotap-branding

4. Locatie voorbereiding

Stroom

- De betaalbox heeft een nominaal vermogen van 0,48 A bij installatie via een 230 V wisselstroomkabel. De betaalbox bevat ook een hoofdstroomonderbreker (MCB) van 6 A, die de stroomopwaartse installatie beschermt en die kan worden gebruikt om de betaalbox spanningsloos te maken voor onderhoudsdoeleinden.
- De betaalbox vereist een eenfasige stroomaansluiting, d.w.z. L, N en PE.
- De voedingskabel die voor de installatie van de betaalbox wordt gebruikt, moet een uitwendige isolatiediameter van 8 - 12 mm hebben. De betaalbox ondersteunt doorsneden van 0,5 - 4 mm² voor massieve draden en 0,5 - 2,5 mm² voor geslagen draden inclusief adereindhulzen.

Ethernet

Als de betaalterminal verbinding maakt met internet via een lokaal netwerk, moet er een afgeschermd CAT-kabel (CAT6 of hoger) worden geleverd waarmee de terminal toegang heeft tot internet.

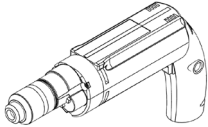


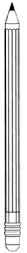
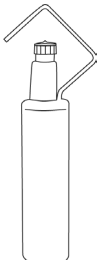
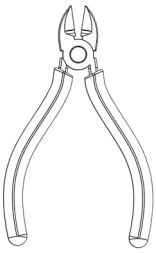
Kabel lengtes


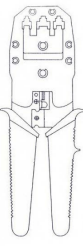




- Als de betaalbox op het accessoire van de stand wordt geïnstalleerd, moet er minstens 1,8 m lengte van de bekabeling (voeding en optioneel ethernet) beschikbaar zijn boven het oppervlak.
- Als de betaalbox op een verticaal oppervlak wordt geïnstalleerd, moet er net onder de kabeldoorvoer van de betaalbox minstens 45 cm bekabeling (voeding en optioneel ethernet) beschikbaar zijn.



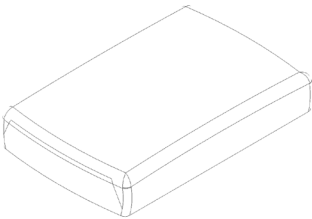

⚠ WAARSCHUWING: Zorg er altijd voor dat de locatie voldoet aan de plaatselijke voorschriften

5. Installatie

Benodigde gereedschappen en materialen

					
T1	T2	T3	T4	T5	T6

					
T7	T8	T9	T10	T11	T12

			
T13	T14	M1	M2

Referentie	Gereedschap	Afmeting & Opmerkingen
T1	Boormachine	-
T2	Boor	Ø8 mm Alleen vereist bij montage op verticaal oppervlak.
T3	Boor	Ø20 mm Alleen vereist bij montage op horizontaal oppervlak.
T4	Potlood	-
T5	Kabelstripper	-
T6	Kabelknipper	-
T7	Draadstripper	-
T8	Ethernet krimptang	-
T9	Verstelbare moersleutel	-
T10	Schroevendraaier	T20, hex8
T11	Torx schroevendraaier	T25H
T12	Waterpas	-
T13	Tang	-

T14	Spade	-
M1	Beton	Alleen nodig voor het bevestigen van funderingsaccessoire.
M2	Schroefdraad borging	Voor het afdichten van bevestigingsmiddelen met schroefdraad. Aanbevolen product: Loctite 2701. Alleen nodig bij montage op de standaard accessoire.

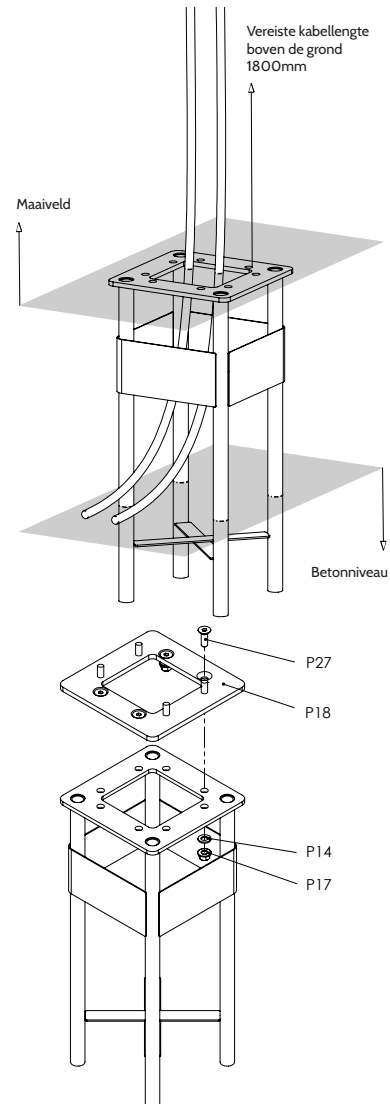
Stap 1: Kies locatie

- Kies een geschikt montageoppervlak. De betaalbox kan op een stevige verticale ondergrond worden geïnstalleerd. In combinatie met het accessoire Staander kan hij op een stevige horizontale ondergrond worden geïnstalleerd. In combinatie met het accessoire Staander en Fundering kan hij worden geïnstalleerd op zachte horizontale oppervlakken zoals zandgrond.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Zorg er altijd voor dat het montageoppervlak het gewicht van het product kan dragen. Deze installatieprocedure is bedoeld voor betonnen of bakstenen muren. Als andere oppervlakken worden gebruikt, moeten de juiste schroeven en/of pluggen worden gebruikt.
- Raadpleeg altijd de plaatselijke toegankelijkheidsvoorschriften.

Ga verder met stap 2 bij installatie op het accessoire voor de fundering.
 Ga verder met stap 3 bij installatie op een stevige horizontale ondergrond.
 Ga verder met stap 5 bij installatie op een verticaal oppervlak.

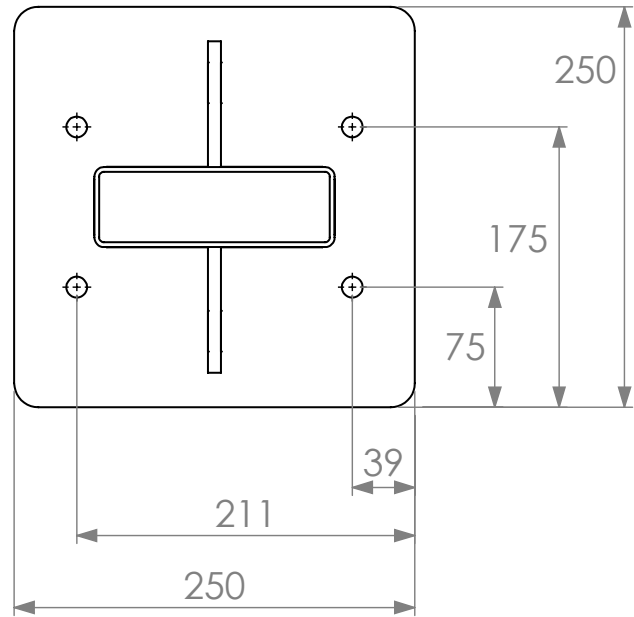
Stap 2: Een stevig horizontaal oppervlak creëren

- Hiervoor is het accessoire Foundation nodig.
 - Graaf een gat dat past bij de fundering, d.w.z. 250 x 250 x 650 mm (B x D x H), met behulp van een spade (T14).
 - Plaats de fundering (P17) en zorg ervoor dat de fundering waterpas kan worden geplaatst met behulp van een waterpas (T12).
 - Vul de ruimte rondom de fundering met beton (M1) volgens de richtlijnen van het betonproduct. Vul de ruimte op tot het niveau zoals aangegeven in de figuur. Zorg ervoor dat de fundering waterpas blijft.
- ⓘ **Attentie:** Zorg er altijd voor dat de fundering in beton wordt gegoten tot het niveau zoals aangegeven in de afbeelding, anders zal de weerstand van het product tegen mechanische impact niet zijn zoals verwacht..
- Laat de inkomende bekabeling (230V stroom en ethernet) door de fundering lopen. Zorg ervoor dat er boven de grond minstens 1800 mm kabellengte beschikbaar is.
 - Plaats de boutbeugels (P18) via de onderkant door de gaten in de bovenplaat van de fundering. Het wordt op zijn plaats gehouden door de magneet in het midden.
 - Vul de resterende ruimte op met aarde tot aan het maaiveld.



Stap 3: Horizontale oppervlaktevoorbereiding

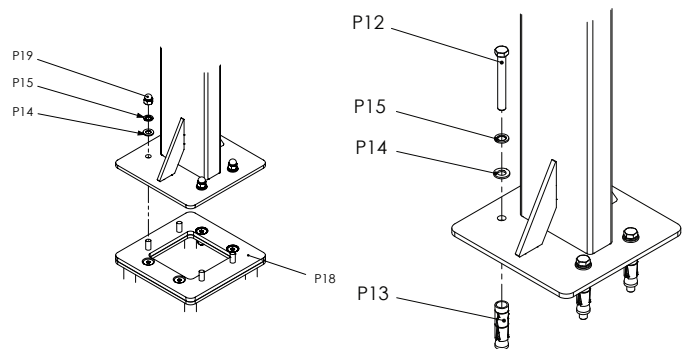
- Gebruik het potlood (T4) om het boorpatroon te markeren volgens de figuur. De standaard (P9) kan worden gebruikt voor het markeren.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Deze installatieprocedure is bedoeld voor betonnen vloeren. Als andere oppervlakken worden gebruikt, moeten de juiste montage materialen worden gebruikt..
- Boor het gat met behulp van een boormachine (T1) met een boor van 20 mm (T3). Boor minstens 90 mm diep.
- Plaats de ankers van het expansieschild (P13) in de gaten.



Stap 4: Montage op staander

Gebruik de meegeleverde accessoires.

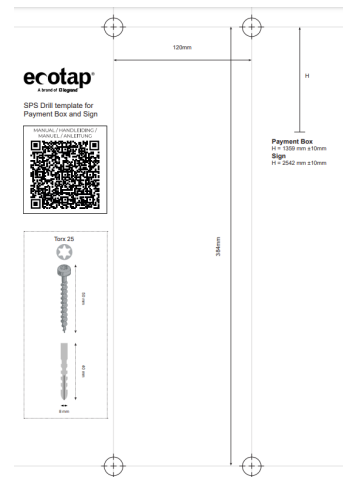
- Plaats de staander op de juiste positie. Zorg ervoor dat de staander recht staat, controleer met de waterpas (T12).
- Monteer de staander op de fundering met de dopmoer (P19), ring (P14) en borgring (P15). Gebruik voor montage op vast horizontaal oppervlak de zeskantbout (P12), ring (P14) en borgring (P15).
- Wanneer er geen staander extensie (785016) is, plaats dan aan de bovenzijde de staander dop (P10) en de plastic schroefnagels (P11).



Ga verder met stap 6..

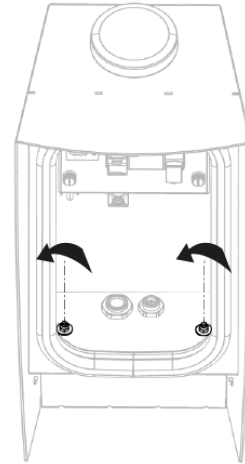
Stap 5: Verticale oppervlaktevoorbereiding

- Gebruik de boormal (P8) en een waterpas (T12) om de boorgaten te markeren.
- Boor gaten met de boormachine (T1) en een 8 mm boor (T2) op de gemarkeerde locaties.
- Plaats pluggen (P6) in de geboorde gaten.
- De bovenste montagegaten moeten zich op 1,36 m van de grond bevinden.



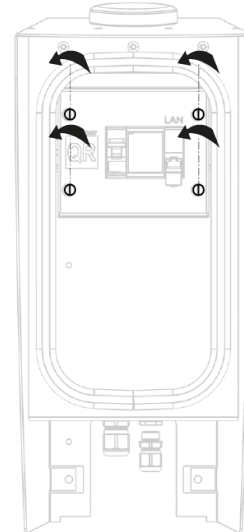
Stap 6: De betaalbox monteren

- Breng bij montage op het standaccessoire (785015) schroefdraadborging (M2) aan op de schroeven (P16).
- Monteer de beugel (P2) met schroeven (P5 of P16) en schroevendraaier (T10). Zorg ervoor dat de beugel waterpas staat met behulp van de waterpas (T12).
- Hang de Payment Box aan de beugel en bevestig de onderste twee schroeven (P5 of P16) met schroevendraaier (T10).
- Open de servicedeur met de hoofdsleutel.
- ① **Attentie:** Er worden 3 matchende sleutels meegeleverd per product.
- Schroef de onderdelen van de kabelafdekking (P26) los met de verstelbare sleutel (T9).

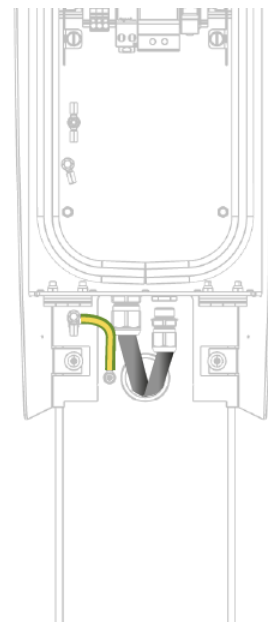


Stap 7: Bekabeling invoeren

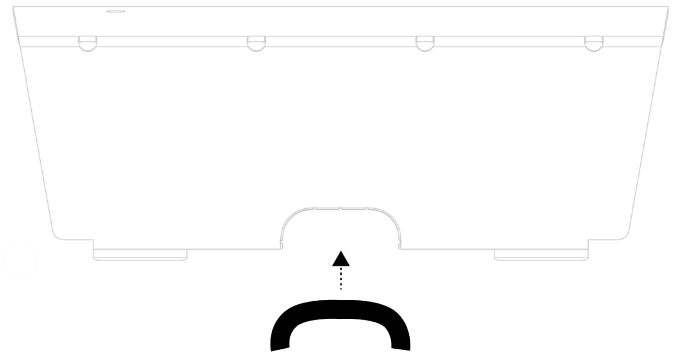
- Verwijder de elektrische veiligheidsbarrière door de vier schroeven in elke hoek met de hand los te draaien.



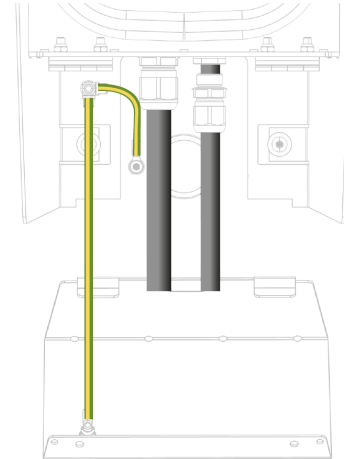
- Steek de stroomkabel door de linker wartel in de betaalbox. Knip de stroomkabel af met een kabelschaar (T6), zodat er nog minstens 350 mm kabel beschikbaar is in de betaalbox. Draai de wartel vast met de verstelbare sleutel (T9).
- Als LAN wordt gebruikt, verwijder dan de afdichting met een verstelbare sleutel (T9) en monteer de kabelwartel (P4). Steek de LAN-kabel door de kabelwartel en knip de LAN-kabel af met een kabelschaar (T6), zodat er minstens 350 mm kabel beschikbaar is in de betalingskast. Draai de wartel vast met de verstelbare sleutel (T9).
- ① **Attentie:** Zorg ervoor dat de kabelwartels goed vastzitten, anders kan er vloeistof of stof binnendringen en het product beschadigen.
- Als de betaalbox op de accessoirestandaard is gemonteerd, sluit u de aardendraad aan tussen de standaard en de betaalbox.



- Afhankelijk van de routing van de voedings- en LAN-kabel, moet u bepalen of u de uitbreeksectie al dan niet verwijdert met een tang (T13). Als de uitbreeksectie wordt verwijderd, monteer dan de randbescherming (P3) om de kabel(s) te beschermen.



- Sluit de aardedraad van de betaalbox aan op de kabelafdekking.

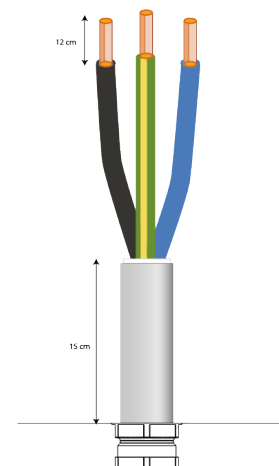


- Monteer de kabelafdekking (P26) terug op zijn plaats met behulp van de verstelbare sleutel (T9).

⚠ WAARSCHUWING: Zorg er altijd voor dat alle aardingsdraden correct zijn aangesloten. Een onjuiste aansluiting kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Stap 8: De betaalbox aansluiten

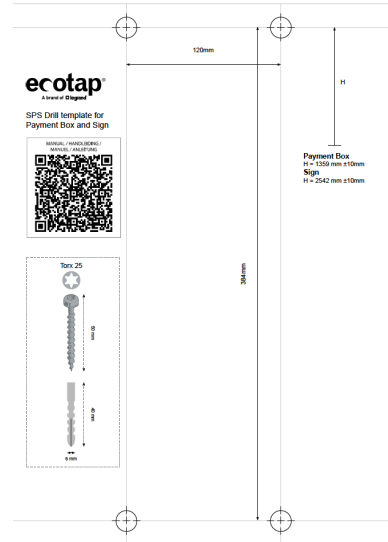
- Strip de voedingskabel tot een lengte van 150 mm vanaf de wartel met behulp van de kabelstripper (T5).
- Strip de draden op 12 mm met de draadstripper (T7).
- Sluit de L-, N- en PE-draden aan op het klemmenblok van de DIN-rail.
- Monteer de elektrische veiligheidsbarrière terug op zijn plaats.
- Strip de LAN-kabel met de kabelstripper (T5) en krimp een RJ45 ethernet op de kabel met de krimptang (T8).
- Steek de RJ45-connector in de LAN-poort.
- Zet de stroom- en LAN-kabel vast met de kabelbinder (P7).



Ga verder met stap 12 als er geen bord is geïnstalleerd naast de betaalbox. Als er een bord is geïnstalleerd naast de betaalbox, ga dan verder met stap 10 als het bord is gemonteerd op het accessoire voor de staander extensie, ga anders verder met stap 9.

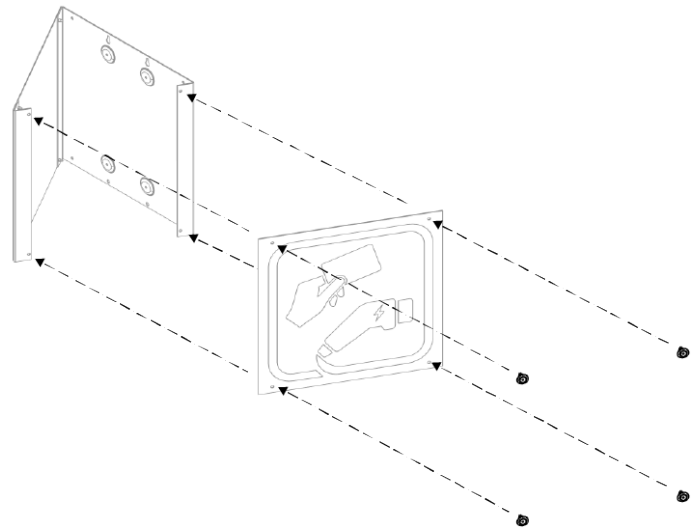
Stap 9: Verticale oppervlaktevoorbereiding

- Gebruik het boorsjabloon (P8) en een waterpas (T12) om de boorgaten te markeren.
- Boor gaten met de boormachine (T1) en een 8 mm boor (T2) op de gemarkeerde locaties.
- Plaats pluggen (P6) in de geboorde gaten.



Stap 10: Monteer het bord

- Monteer de achterplaat van het bord (P21) met schroeven (P5 of P24) en schroevendraaier (T10 of T11)
- Breng bij montage schroefdraadborging (M2) aan op de schroeven (P24).
- Monteer de borden (P20) op de achterplaat met indrukschroeven (P11) en verbindingsbeugel (P22).



Stap 11: Verlengstuk voor montagestandaard

- Til het verlengstuk van de standaard (P23) op de staander. Monteer de schroeven (P24) met een schroevendraaier (T11). Breng bij montage schroefdraadborging (M2) aan op de schroeven (P24).

Stap 12: Betaalterminal in de betaalbox monteren

- Monteer de betaalterminal. Raadpleeg uw betalingserviceprovider voor meer informatie over de configuratie van de betaalterminal.

Stap 13: Onder spanning zetten

- Zet de inkomende voedingskabel onder spanning
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de elektrische veiligheidsbarrière weer op zijn plaats zit voordat je de voedingskabel onder spanning zet.
- Schakel de hoofdstroomonderbreker (MCB) in.
- Sluit het deksel met de hoofdsleutel.
- Controleer of het display van de betaalterminal aangaat.

Ⓞ **Attentie:** De configuratie van de betaalterminal is niet opgenomen in deze handleiding. Raadpleeg uw betalingserviceprovider voor meer informatie over de configuratie van de betaalterminal.

6. DE TERMINAL VERVANGEN

Stap 1: Open de betaalbox

- Open de servicedeur met de hoofdsleutel.
- Ⓛ **Attentie:** Er worden 3 matchende sleutels meegeleverd per product.
- Schakel de hoofdstroomonderbreker (MCB) uit.

Stap 2: De betaalterminal vervangen

- Ⓛ **Attentie:** Deze stap is afhankelijk van het model betaalterminal en kan afwijken van het daadwerkelijke product.
 - Koppel de voedingskabel naar de betaalterminal los.
 - Koppel de LAN-kabel en de GSM-antennekabel los, indien aanwezig.
 - Draai de vier moeren los, met behulp van de verstelbare sleutel (T9), die de betaalterminal op zijn plaats houden.
 - Verwijder de betaalterminal en plaats de nieuwe betaalterminal.
 - Monteer de vier moeren met behulp van de verstelbare sleutel (T9).
 - Sluit de LAN-kabel en de GSM-antennekabel aan, indien aanwezig.
 - Sluit de voedingskabel aan op de betaalterminal.
- Ⓛ **Attentie:** Als de betaalterminal wordt vervangen door een ander model, kan het nodig zijn om adapterkabels te gebruiken voor de voedingskabel of de GSM-antennekabel naar de betaalterminal.

Stap 3: Sluit de betaalbox

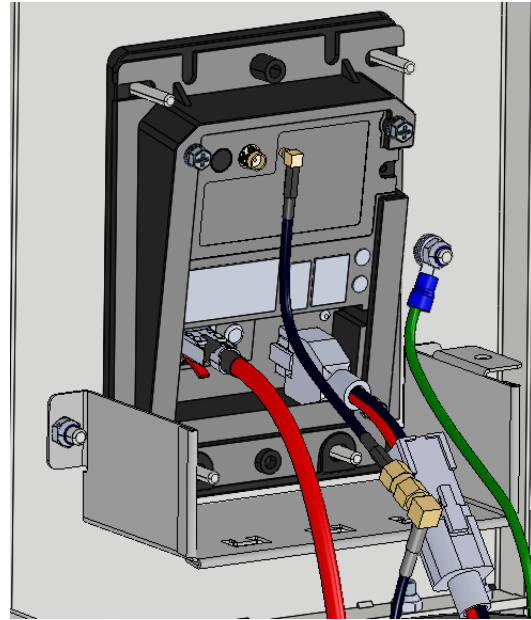
- Schakel de hoofdstroomonderbreker (MCB) in.
- Controleer of de betaalterminal aangaat.
- Sluit de servicedeur met behulp van de hoofdsleutel.

7. ELEKTRISCH SCHEMA

De afbeelding rechts toont het bedradingschema van de betalingsbox.



ⓘ **Attentie:** In sommige gevallen, bijvoorbeeld voor de Payter Apollo terminal, zijn adapterkabels vereist. Als een betaalautomaat wordt vervangen door een betaalautomaat van een ander model, raadpleeg dan uw distributeur om te controleren of er adapterkabels nodig zijn.



8. EU CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:

Ecotap B.V.
Kruisbroeksestraat 23
5281 RV, Boxtel

Voorwerp van de verklaring:
Standalone Betaaloplossing Type: SPS1-XXXXXXXX

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn radioapparatuur nr. 2014/53/EU
EMC-richtlijn nr. 2014/30/EU

Verwijzingen naar de gebruikte relevante geharmoniseerde normen of naar de specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

IEC 61439-2:2020
EN 300 330 V2.1.1*
EN 301 511 V12.5.1*
EN 301 908-13 V13.1.1*
EN 301 489-1 V2.2.3*
EN 301 489-3 V2.1.1*
EN 301 489-52 V1.2.1*

Ondertekend voor en namens:

Nicolas Lepretre CTO

25-06-2024

* De toepasbaarheid hangt af van het model van de geïntegreerde betaalterminal

ENGLISH



TABLE OF CONTENTS



1	Introduction	21
2	Safety information	21
3	Product information	21
3.1	Payment box	21
3.2	Accessories	22
3.3	Ordering information	23
3.4	Model identification string	27
4	Site preparation	27
5	Installation	28
6	Replacing the terminal	34
7	Electric schematic	35
8	EU declaration of conformity	36

1. INTRODUCTION

This document presents the installation and service procedures for the payment box. It is important to read the instructions carefully before installation.

2. SAFETY INFORMATION

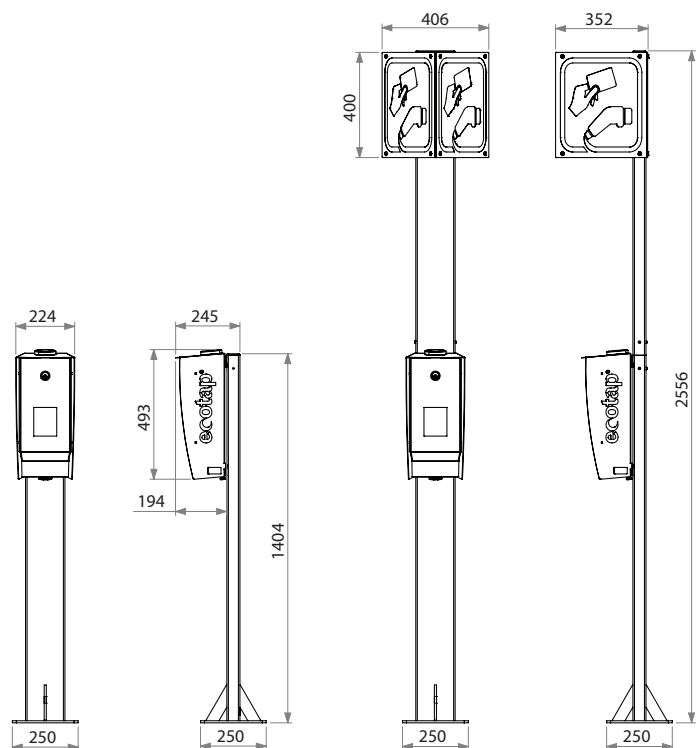
Follow the safety instructions below. In correction installation may result in risk of danger and may void the warranty.

	WARNING	Risk of danger
	Attention	Risk of product failure

- ⚠ **WARNING:** Installation must be carried out by a qualified installer. Incorrect installation may result in dangerous situations and may cause serious injury.
- ⚠ **WARNING:** Ensure the mains power is switched off before installation.
- ⚠ **WARNING:** Ensure the installation conforms to local regulations.
- ⓘ **Attention:** Ensure that the outer insulation diameter of the power cable is within the 8 - 12 mm range.

3. PRODUCT INFORMATION

3.1 Payment box



PRODUCT SPECIFICATIONS

General

Payment terminal cutout	86.4 x 108.7 mm (EVA EPS 1.1 Standard door module)
Power supply, 24 Volt max. 1.5A	Molex, mini-fit Jr Receptacle connector 4.2 pitch 6 way 2 row
Antenna	SMA (Male connector)
Cellular connectivity*	2G, 3G and 4G
Ethernet*	RJ45
Dimensions	493 x 224 x 194 mm (H x W x D, excluding accessories)
Casing material	Steel 2 mm
Casing treatment	Anti-corrosion (KTL) and powder coating
Weight	8 kg

Electrical

Rated voltage (U_n)	1 phase + N: 110/230V
Voltage tolerance	85 - 264 V
Rated impulse withstand voltage (U_{imp})	4 kV
Current rating (I_{nA})	0.48 A @ 230 Vac 0.88 A @ 115 Vac
Overcurrent protection	6 A, C curve
Breaking capacity	4,5 kA
Rated frequency (f_n)	50 - 60 Hz

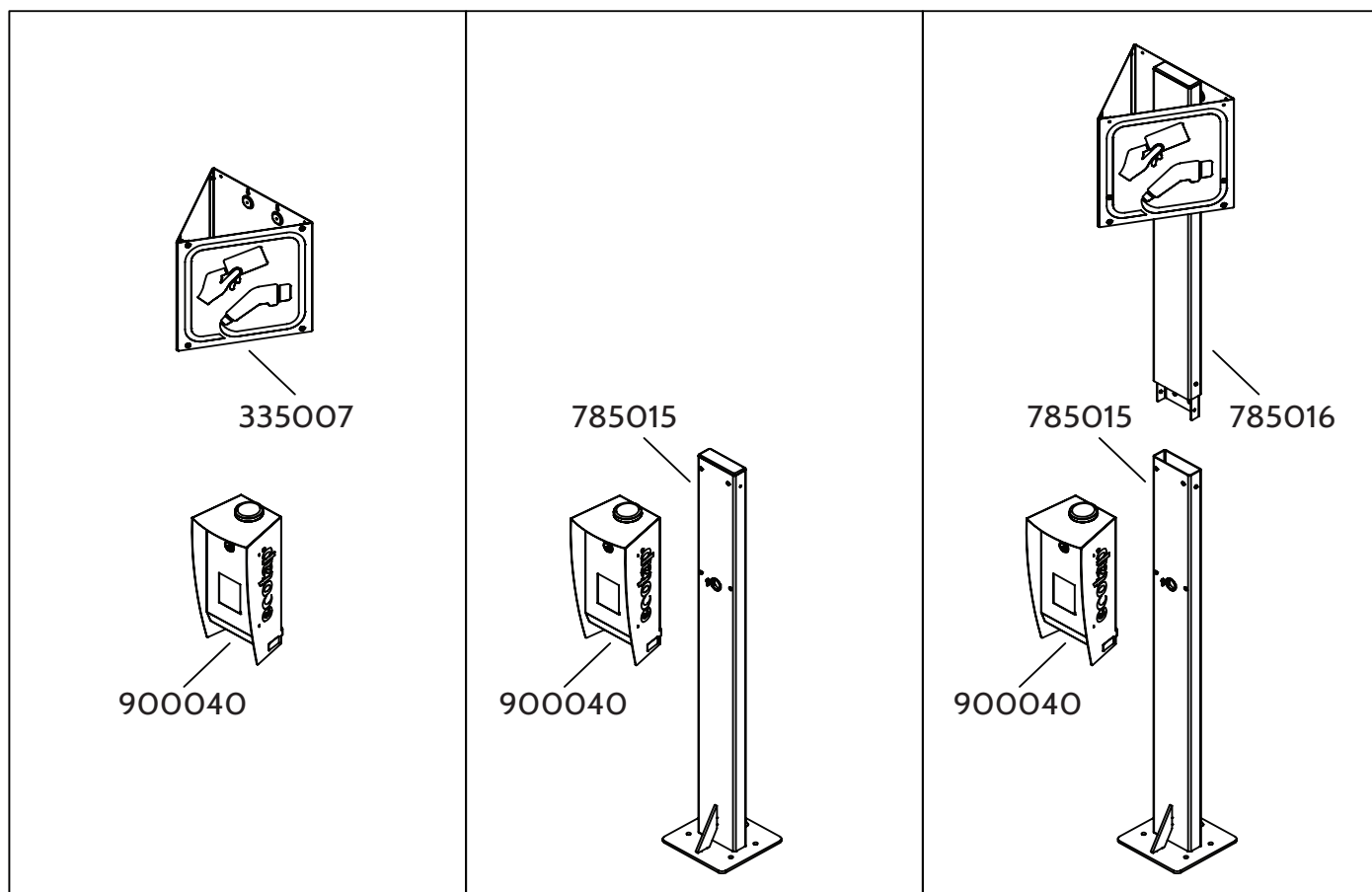
Environmental

Operating temperature	-20°C to 50°C
Humidity	5% to 95% (non-condensing)
Ingress protection	IP55 (IPXXB after opening service door)
Impact resistance	IK10 (excluding payment terminal)

* Ethernet and cellular connectivity depend on integrated terminal

3.2 Accessories

The payment box is suited for different environments and different types of installations. It is intended for fixed installations and can be installed on horizontal or vertical surfaces. If no solid horizontal surface is available, a foundation can be provided by your distributor. The stands and signs are optional product accessories.



Articlenumber	Description
900040	Payment box. Payment Solution (SPS1) - Terminal-ready
785015	SPS - Stand
331001	Foundation Duo (Compatible with SPS)
785016	SPS - Stand Extension + Sign
335007	SPS - Wall mounted Sign

3.3 Ordering information

PAYMENT BOX

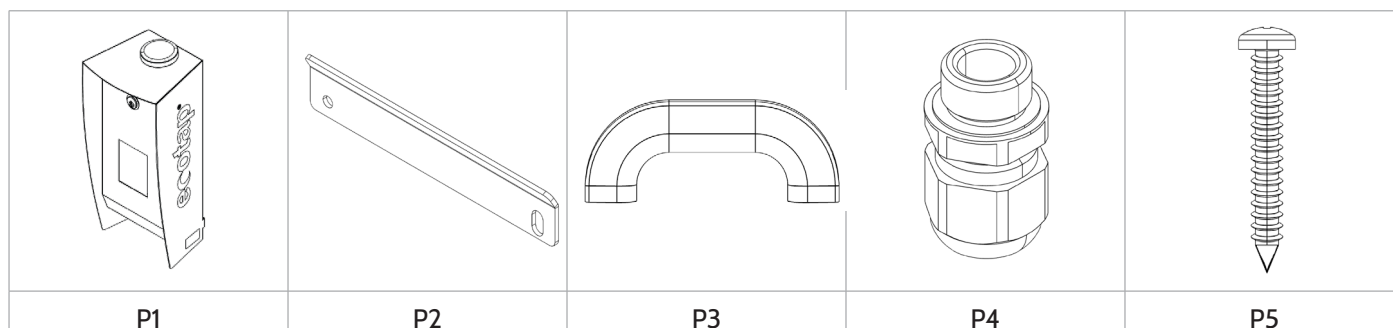
Standard article numbers:

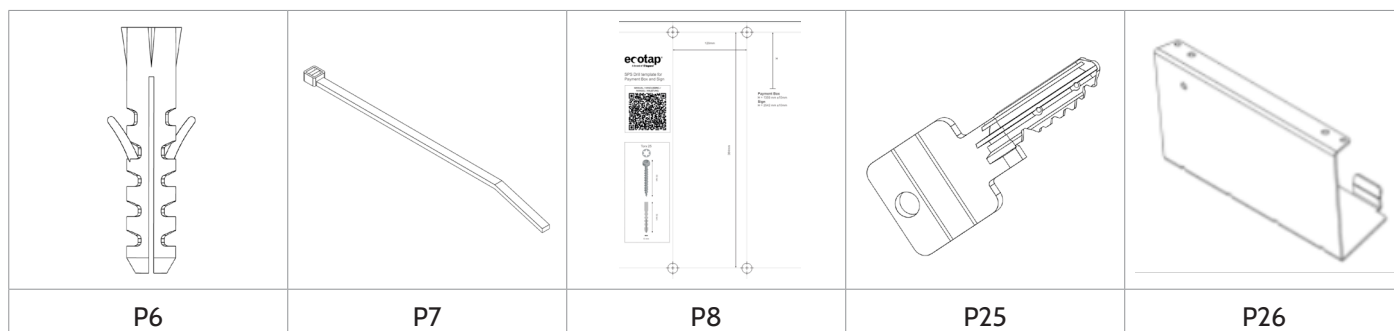
900040 Payment Solution (SPS1) - Terminal ready

Customized product configurations upon request. See also Section [Model identification string](#) for configuration options.

The payment box provides the payment terminal functionality and supports mounting on vertical surfaces.

Package content:





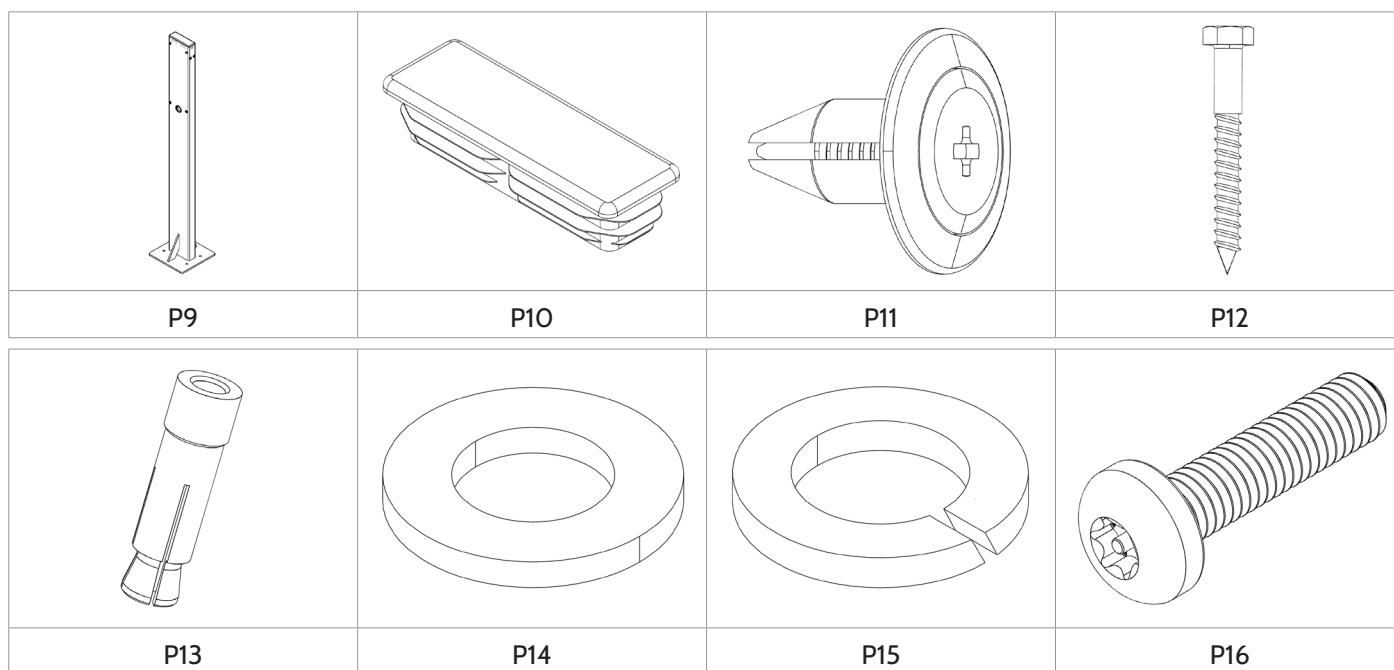
Reference	Description	Size	Quantity
P1	Payment box	493 x 224 x 194 mm (hwd)	1
P2	Mounting bracket	-	1
P3	Edge protection	-	1
P4	Cable gland	M12	1
P5	Chipboard screw	5 x 50 mm, T20	4
P6	Plug	8 x 40 mm	4
P7	Cable tie	-	1
P8	Drill template	-	1
P25	Master key	-	3
P26	Cable cover	-	1

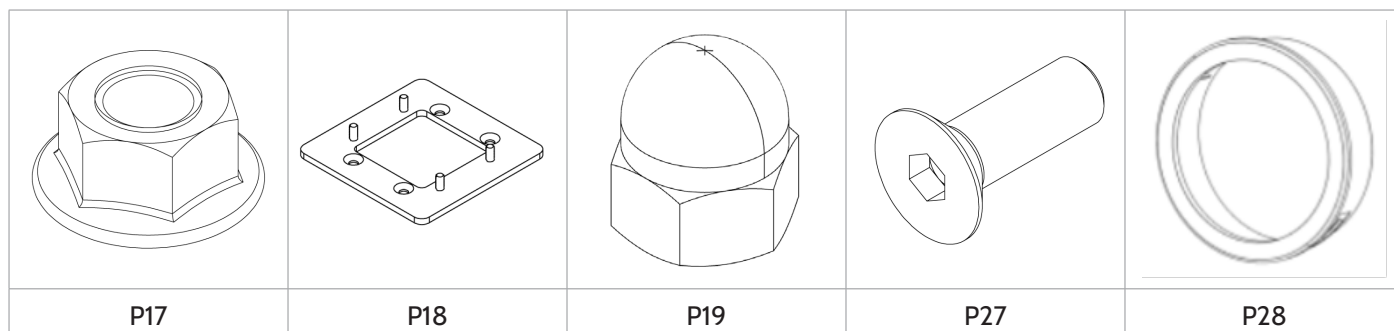
STAND

Article number: 785015

The stand accessory is intended for installation on solid horizontal surface. If there is no solid horizontal surface on which to mount the stand, the foundation (331001) should be ordered. The foundation accessories to fix the stand on the loose foundation are supplied as standard

Package content:





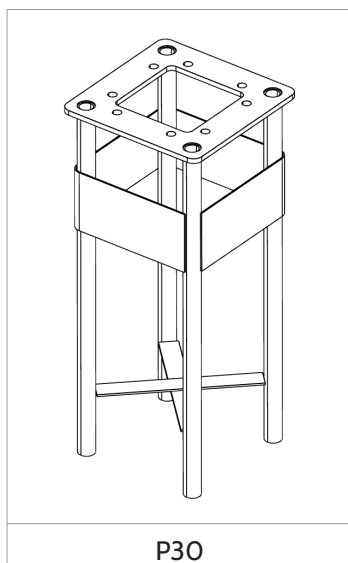
Reference	Description	Size	Quantity
P9	Stand	1404 x 250 x 250 mm (hwd)	1
P10	Stand cap	-	1
P11	Plastic screw rivet	PH2	4
P12	Hex bolt	M12	4
P13	Expansion shield anchor	M12	4
P14	Ring	M12	8
P15	Lock ring	M12	4
P16	Screw	M5x16, T25	4
P17	Flange nut	M12	4
P18	Bolt bracket	-	1
P19	Cap nut	M12	4
P27	Countersunk screw	M12x35, hex8	4
P28	Cable grommet	-	1

FOUNDATION

Article number: 331001

The foundation accessory is intended for installations that have no solid horizontal surface on which the stand can be mounted. Note that the Foundation brackets are also required to mount the payment box on the foundation.

Package content:



P30

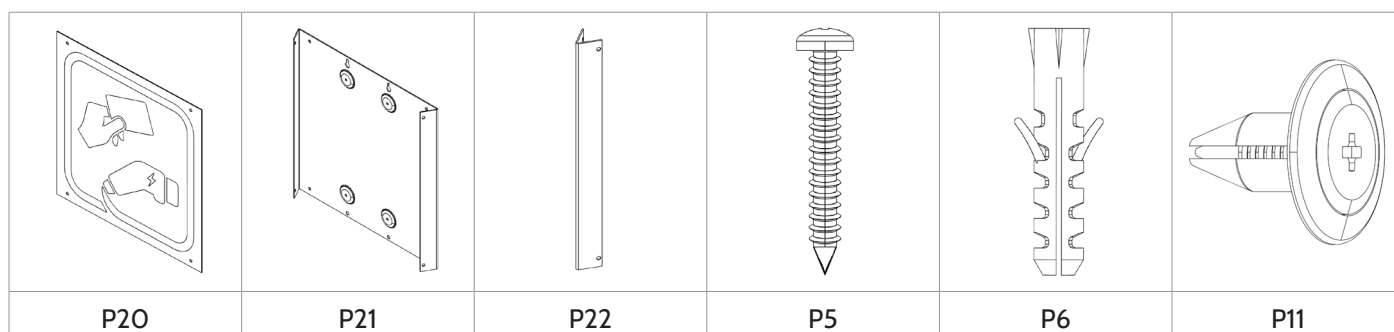
Reference	Description	Size	Quantity
P30	Foundation	650 x 250 x 250 mm (hwd)	1

SIGN

Article number: 335007

The sign accessory is intended for installation in which it is desired to locate the payment box from afar. The sign can be mounted on vertical surfaces.

Package content:



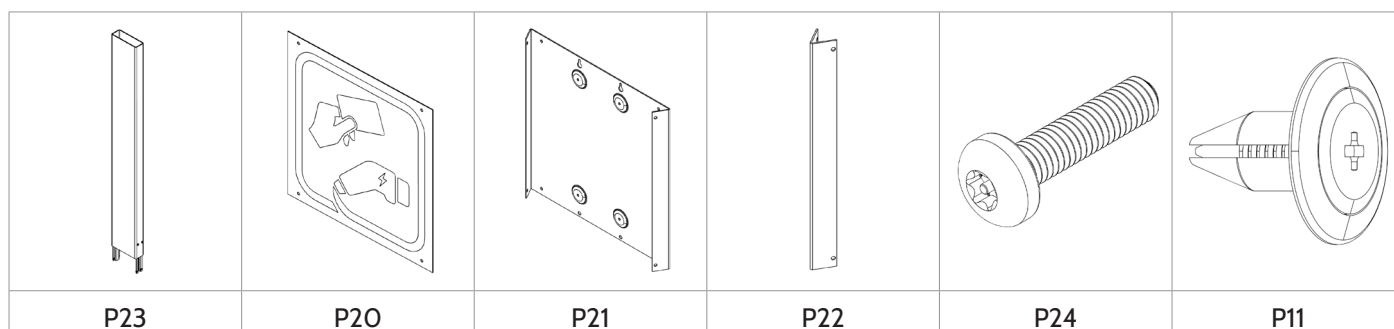
Reference	Description	Size	Quantity
P20	Sign	400 x 408 x 353 mm (hwd)	2
P21	Mounting bracket	-	1
P22	Connection bracket	-	1
P5	Chipboard screw	5 x 50 mm, T20	4
P6	Plug	8 x 40 mm	4
P11	Plastic screw rivet	PH2	8

STAND EXTENSION WITH SIGN

Article number: 785016

The stand extension is intended to mount the sign on payment boxes which are mounted on a horizontal surface

Package content:



Reference	Description	Size	Quantity
P23	Stand extension	1243 x 150 x 50 mm (hwd)	1
P20	Sign	400 x 408 x 353 mm (hwd)	3
P21	Backplate	-	1

P22	Connection bracket	-	1
P24	Security screw	M5x16, T25H	8
P11	Plastic screw rivet	PH2	12

3.4 Model identification string

Each model has a unique model identification string. The format of this string is as follows: SPS1-ABCDEFGHI

Section	Definition
SPS1	Product family identification "SPS1" - Standalone Payment Solution generation 1
A	Reserved "2" - default
B	The payment terminal type "O" - Terminal ready (Delivered without terminal)
C	Specifies if a SIM card is inserted into the terminal. "O" - No SIM inserted in terminal, but modem present "E" - SIM card inserted, managed by Ecotap
D	The key cylinder used in the product 'U' - Unique product key, product specific. Please note, 3 matching keys are included per product
EF	Indicates the colour 'XX' - White-white colour combination
GH	The branding placed on the product 'XX' - Ecotap branding

4. Site preparation

Power

- The payment box is rated at 0.48A when installed using a 230 V AC power cable. The payment box also contains an main circuit breaker (MCB) rated at 6A, which protects the upstream installation, and which can be used to de-energize the payment box for servicing purposes.
- The payment box requires a single-phase power connection, i.e. L, N and PE.
- The power cable used for installation of the payment box must have an outer insulation diameter in the 8 - 12 mm range. The payment box supports cross-sections of 0.5 - 4 mm² for solid wires and 0.5 - 2.5 mm² for stranded wires including ferrules.

Ethernet

In case the payment terminal connects to the internet using a local network, a shielded CAT cable (CAT6 or greater) must be provided that allows the terminal to access the internet.

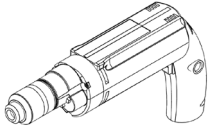


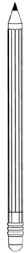
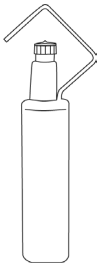
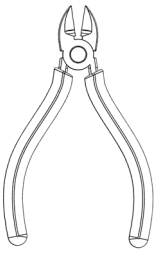
Cable lengths






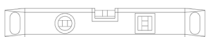
- In case the payment box is installed on the stand accessory, at least 1.8m length of cabling (power and optionally ethernet) must be available above surface level.
- In case the payment box is installed on a vertical surface, at least 45cm length of cabling (power and optionally ethernet) must be available right below the cable gland entry of the payment box.



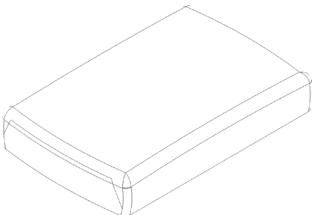

⚠ WARNING: Always ensure the site conforms to local regulations

5. Installation

Required tools and materials

					
T1	T2	T3	T4	T5	T6

					
T7	T8	T9	T10	T11	T12

			
T13	T14	M2	M2

Reference	Tool	Size & Remarks
T1	Power drill	-
T2	Drill bit	Ø8 mm Only required when mounting on vertical surface.
T3	Drill bit	20 mm Only required when mounting on solid horizontal surface.
T4	Pencil	-
T5	Cable stripper	-
T6	Cable cutter	-
T7	Wire stripper	-
T8	Ethernet crimp tool	-
T9	Adjustable wrench	-
T10	Torx screwdriver	T20, hex8
T11	Security Torx screwdriver	T25H
T12	Spirit level	-
T13	Pliers	-

T14	Spade	-
M1	Concrete	Only required for fixating foundation accessory.
M2	Thread lock	To seal threaded fasteners. Recommended product: Loctite 2701. Only required when mounting on the stand accessories

Step 1: Choose location

- Choose a suitable mounting surface. The Payment Box can be installed on a solid vertical surface. In combination with the Stand accessory, it can be installed on a solid horizontal surface. In combination with the Stand and Foundation accessory, it can be installed on soft horizontal surfaces such as sandy soil.
- ⚠ WARNING:** Always ensure the mounting surface is able to hold the weight of the product. This installation procedure is intended for concrete or brick walls. If other surfaces are used, the appropriate screws and/or plugs must be used.
- Always consult local accessibility regulations.

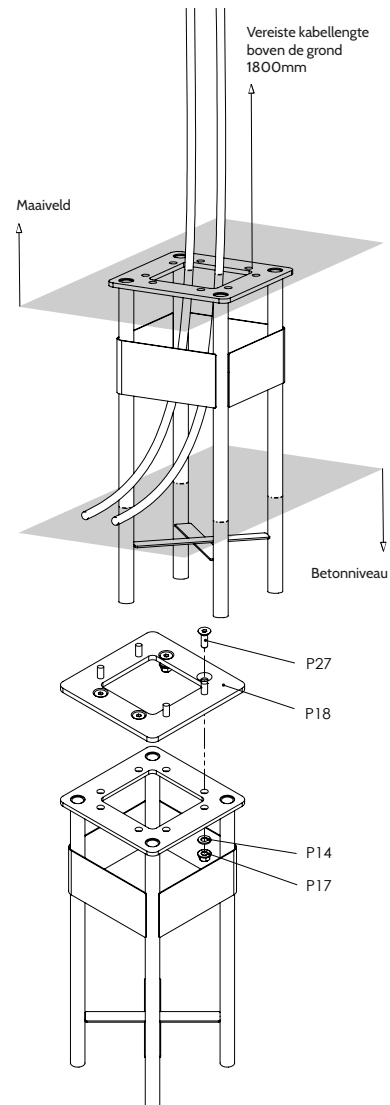
When installing on the foundation accessory, proceed to step 2.

When installing on a solid horizontal surface, proceed to step 3.

When installing on a vertical surface, proceed to step 5.

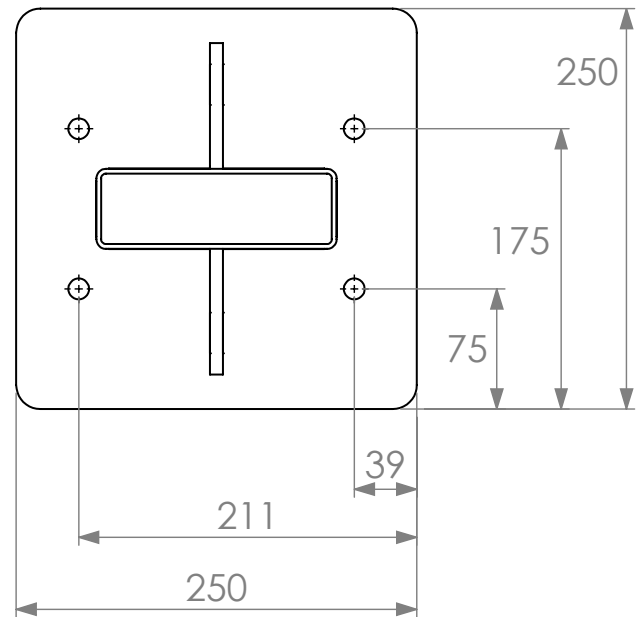
Step 2: Creating a solid horizontal surface

- This requires the Foundation accessory.
 - Dig a hole that fits the foundation, i.e. 250 x 250 x 650 mm (W x D x H), using a spade (T14)..
 - Place the foundation (P17) and ensure that the foundation can be placed level using a spirit level (T12).
 - Fill the space surrounding the foundation with concrete (M1) using the concrete product guideline. Fill the space up to the level as indicated in the figure. Ensure that the foundation stays level.
- ⓘ **Attention:** Always ensure the foundation is set in concrete up to the level as indicated in the figure, otherwise the product's resistance against mechanical impact will not be as expected.
- Run the incoming cabling (230V power and ethernet) through the foundation. Ensure that at least 1800mm wire length is available above ground level.
 - Place the bolt brackets (P18) via the bottom through the holes in the top plate of the foundation. It is held in place by the magnet in the centre.
 - Fill the remaining space with soil up to ground level.



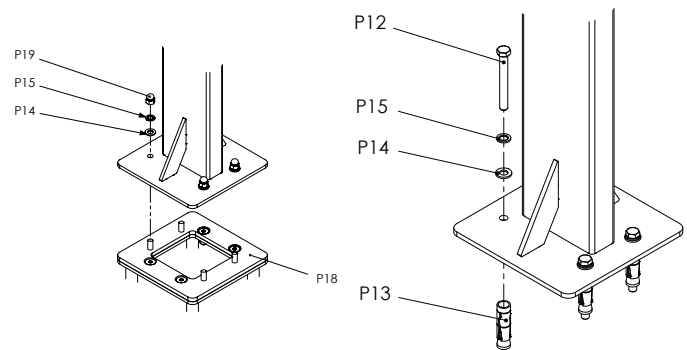
Step 3: Horizontal surface preparation

- Use the pencil (T4) to mark the drilling pattern according to the figure. The stand (P9) can be used for marking
- ⚠ **WARNING:** This installation procedure is intended for concrete floors. If other surfaces are used, the appropriate mounting materials must be used.
- Drill the hole using a power drill (T1) with 20 mm drill bit (T3). Drill at least 90 mm deep.
- Insert the expansion shield anchors (P13) into the holes.



Step 4: Stand mounting

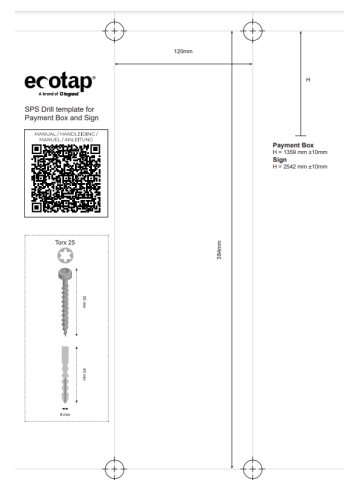
- This requires the Stand accessory.
- Place the stand on the allocated position and mount using the ring (P14), lock ring (P15) and domed cap nut (P19) when mounting on the foundation. Use the provided hex bolts (P12), rings (P14) and lock rings (P15) otherwise.
- If no stand extension (785016) is installed, place the stand cap (P10) on top of the stand and the push screws (P11) in the holes on the side.



Proceed to step 6.

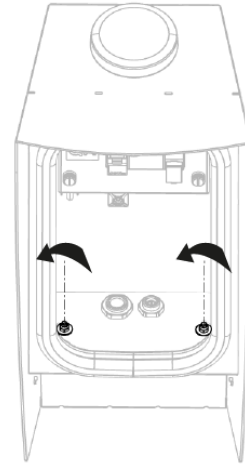
Step 5: Vertical surface preparation

- Use the drill template (P8) and a spirit level (T12) to mark the drilling holes.
- Drill holes using the power drill (T1) and 6 mm drill bit (T2) at the marked locations.
- Insert plugs (P6) into the drilled holes.
- The upper mounting holes must be located 1.36m from the ground



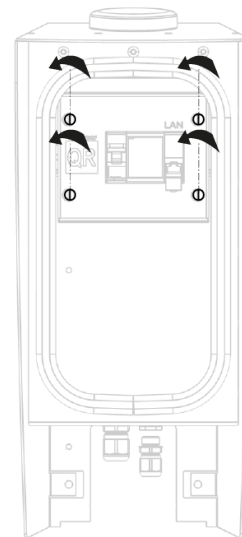
Step 6: Mount the payment box

- When mounting on the stand accessory, apply thread lock (M2) to the screws (P16).
 - Mount the bracket (P2) using screws (P5 or P16) and screwdriver (T10). Ensure that the bracket is level, using the spirit level (T12).
 - Hang the Payment Box on the bracket and fixate the bottom two screws (P5 or P16) using screwdriver (T10).
 - Open the service door, using the master key.
- ⓘ Attention: The master key is not delivered alongside the product and must be ordered separately. See [ordering information](#) for more details.
- Unscrew the cable cover parts using the adjustable wrench (T9).



Step 7: Insert cabling

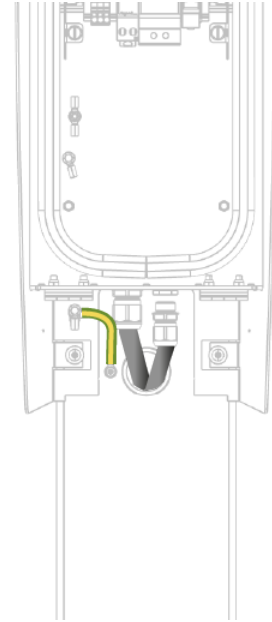
- Remove the electrical safety barrier by unscrewing the four screws in each corner by hand.



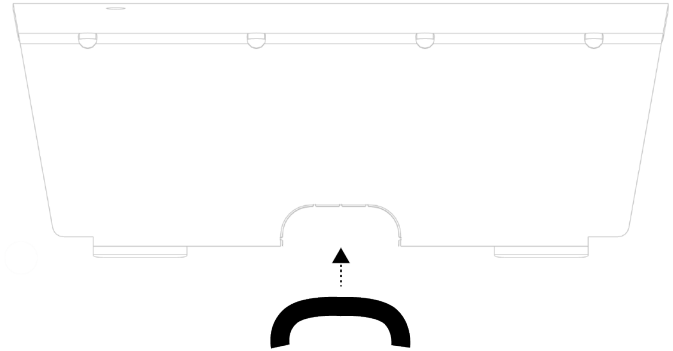
- Insert the power cable through the left cable gland into the payment box. Cut the power cable using a cable cutter (T6), such that there is at least 350mm length of cable available inside the payment box. Tighten the cable gland using the adjustable wrench (T9).
- If LAN is used, remove the seal using an adjustable wrench (T9) and mount the cable gland (P4). Insert the LAN cable through the cable gland and cut the LAN cable, using a cable cutter (T6), such that there is at least 350mm length of cable available inside the payment box. Tighten the cable gland using the adjustable wrench (T9).

① Attention: Ensure that the cable glands are tightened, otherwise liquid or dust may enter and damage the product.

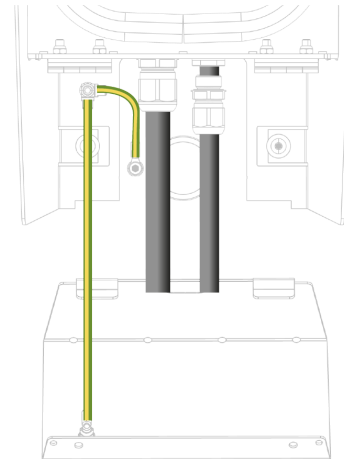
- If the payment box is mounted on the stand accessory, connect the earth wire between the stand and the payment box.



- Depending on the routing of the power and LAN cable, determine whether or not to remove the breakout section using pliers (T13). If the breakout section is removed, assemble the edge protection (P3) to protect the cable(s).



- Connect the earth wire from the payment box to the cable cover.

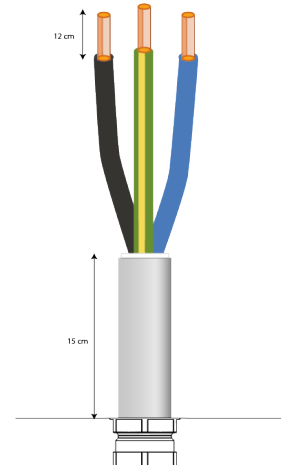


- Mount the cable cover (P26) back in place using the adjustable wrench (T9).

⚠ **WARNING:** Always ensure that all earth wires are correctly connected. An incorrect connection may lead to dangerous situations.

Step 8: Connect the payment box

- Strip the power cable to a length of 150mm from the cable gland using the cable stripper (T5).
- Strip the wires at 12 mm using the wire stripper (T7).
- Connect the L, N and PE wires into DIN rail terminal block.
- Mount the electrical safety barrier back in place.
- Strip the LAN cable using the cable stripper (T5) and crimp an RJ45 ethernet to the cable using the crimp tool (T8).
- Insert the RJ45 connector into the LAN port.
- Secure the power and LAN cable using the cable tie (P7).

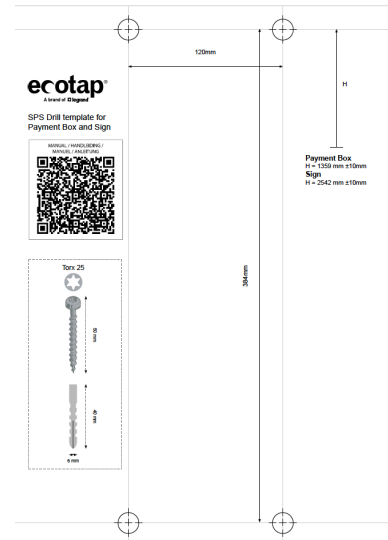


If no sign is installed alongside the payment box, proceed to step 12.

If a sign is installed alongside the payment box, proceed to step 10 in case the sign is mounted on the stand extension accessory, proceed to step 9 otherwise.

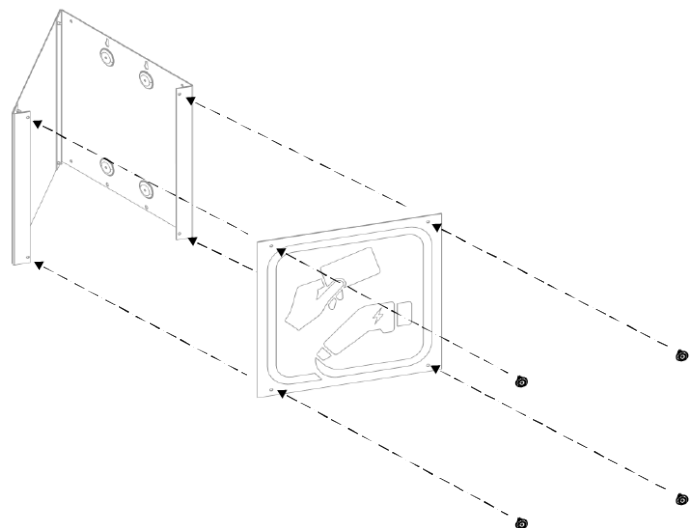
Step 9: Vertical surface preparation

- Use the drill template (P8) and a spirit level (T12) to mark the drilling holes.
- Drill holes using the power drill (T1) and 6 mm drill bit (T2) at the marked locations.
- Insert plugs (P6) into the drilled holes.



Step 10: Mount the sign

- Mount the back plate of the board (P21) with screws (P5 or P24) and screwdriver (T10 or T11)
- When mounting, apply threadlocker (M2) to the screws (P24).
- Mount the boards (P20) on the back plate with compression screws (P11) and connecting bracket (P22).



Step 11: Extension piece for mounting stand

- Lift the stand extension piece (P23) onto the stand.
Fit the screws (P24) with a screwdriver (T11). When mounting, apply threadlocker (M2) to the screws (P24).

Step 12: Mounting the payment terminal in the payment box

- Mount the payment terminal. Consult your payment service provider for more information on configuring the payment terminal.

Step 13: Energize

- Energize the incoming power cable
 - ⚠ **WARNING:** Ensure that the electrical safety barrier is put back into place before energizing the power cable.
 - Switch on the main circuit breaker (MCB).
 - Close the lid using the master key.
 - Verify that the payment terminal's display switches on.
- ① **Attention:** Configuration of the payment terminal is not included in this manual. Please consult your payment service provider for details regarding the configuration of the payment terminal.

6. REPLACING THE TERMINAL**Step 1: Open the payment box**

- Open the service door, using the master key.
- ① **Attention:** 3 matching keys are included per product
- Switch off the main circuit breaker (MCB).

Step 2: Replace the payment terminal

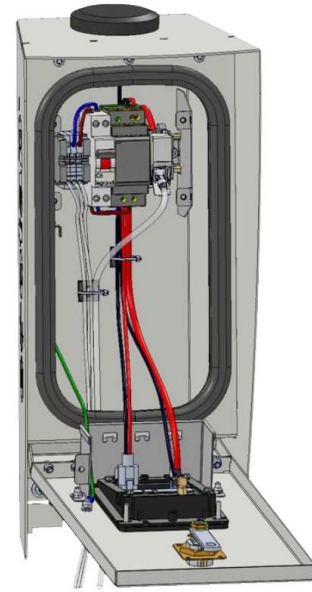
- ① **Attention:** This step depends on the payment terminal model and may differ from the actual product.
- Disconnect the power cable to the payment terminal.
 - Disconnect the LAN cable and GSM antenna cable, if present.
 - Unscrew the four nuts, using the adjustable wrench (T9), that hold the payment terminal in place.
 - Take out the payment terminal and put in place the new payment terminal.
 - Mount the four nuts using the adjustable wrench (T9).
 - Connect the LAN cable and GSM antenna cable, if present.
 - Connect the power cable to the payment terminal.
- ① **Attention:** If the payment terminal is replaced by a different model, it may be necessary to use adapter cables for the power or GSM antenna cable to the payment terminal.

Step 3: Close the payment box

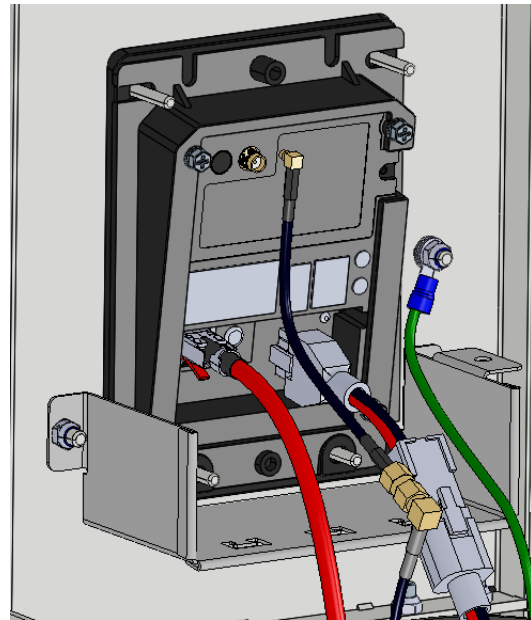
- Switch on the main circuit breaker (MCB).
- Verify that the payment terminal powers up.
- Close the service door, using the master key.

7. ELECTRICAL SCHEMATIC

The figure on the right presents the wiring scheme of the payment box.



ⓘ **Attention:** In some cases, e.g. for the Payter Apollo terminal, adapter cables are required. If a payment box terminal is changed with a payment terminal of another model, consult your distributor to verify if adapter cables are required.



8. EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Ecotap B.V.
Kruisbroeksestraat 23
5281 RV, Boxtel

Object of the declaration:

Standalone Payment Solution Type: SPS1-XXXXXXXX

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Directive No. 2014/53/EU
EMC Directive No. 2014/30/EU

References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

IEC 61439-2:2020
EN 300 330 V2.1.1*
EN 301 511 V12.5.1*
EN 301 908-13 V13.1.1*
EN 301 489-1 V2.2.3*
EN 301 489-3 V2.1.1*
EN 301 489-52 V1.2.1*

Signed for and on behalf of:

Nicolas Lepretre CTO

25-06-2024



* Applicability depends on integrated payment terminal model

DEUTSCH



INHALTSVERZEICHNIS



1	Einleitung	39
2	Sicherheitsinformationen	39
3	Produktinformation	39
3.1	Zahlungsbox	39
3.2	Zubehör	40
3.3	Bestellinformationen	41
3.4	Modellidentifikationsstring	45
4	Vorbereitung der Baustelle	45
5	Installation	46
6	Auswechseln des Terminals	52
7	Elektrisches Schema	53
8	EU Konformitätserklärung	54

1. EINLEITUNG

In diesem Dokument werden die Installations- und Serviceverfahren für die Zahlungsbox beschrieben. Es ist wichtig, dass Sie die Anweisungen vor der Installation sorgfältig lesen.

2. SICHERHEITSINFORMATIONEN

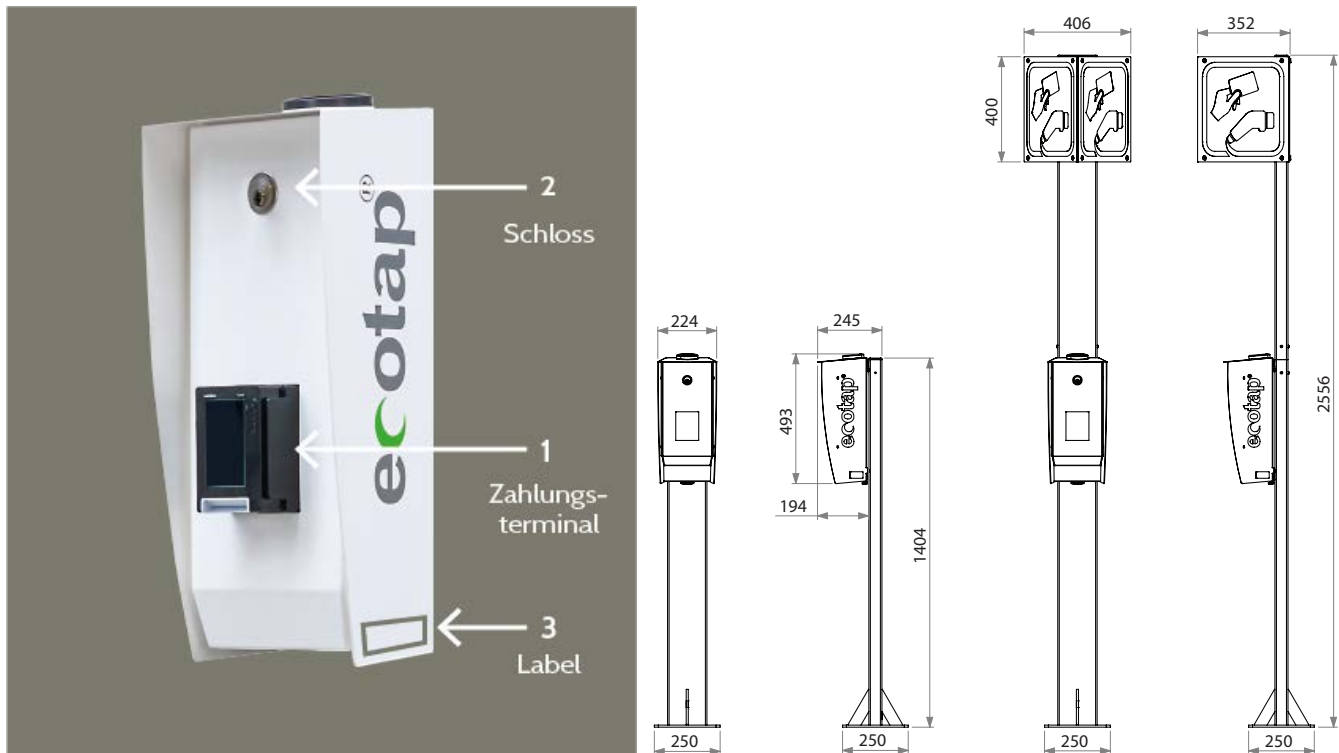
Beachten Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise. Eine unsachgemäße Installation kann eine Gefahr darstellen und zum Erlöschen der Garantie führen.

	WARNUNG	Risiko der Gefahr
	Achtung	Risiko eines Produktausfalls

- ⚠ **WARNUNG:** Die Installation muss von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu gefährlichen Situationen führen und schwere Verletzungen verursachen.
- ⚠ **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass der Netzstrom vor der Installation ausgeschaltet ist.
- ⚠ **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass die Installation den örtlichen Vorschriften entspricht..
- ⓘ **Achtung:** Achten Sie darauf, dass der äußere Isolationsdurchmesser des Stromkabels im Bereich von 7 - 13 mm liegt.

3. PRODUKTINFORMATION

3.1 Zahlungsbox



PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Allgemein

Ausschnitt des Zahlungsterminals	86.4 x 108.7 mm (EVA EPS 1.1 Standard-Türmodul)
Stromversorgung, 24 Volt max. 1.5A	Molex, mini-fit Jr Receptacle connector 4.2 pitch 6 way 2 row
Antenna	SMA (Male connector)
Mobilfunkkonnektivität*	2G, 3G und 4G
Ethernet*	RJ45
Maße	493 x 224 x 194 mm (H x B x T, ohne Zubehör)
Material des Gehäuses	Stahl 2 mm
Behandlung des Gehäuses	Korrosionsschutz (KTL) und Pulverbeschichtung
Gewicht	8 kg

Elektrisch

Nennspannung (U_n)	1 Phase + N: 110/230V
Spannungstoleranz	85 - 264 V
Bemessungs-Stoßspannungsfestigkeit (U_{imp})	4 kV
Nennstrom (I_{nA})	0.48 A @ 230 Vac 0.88 A @ 115 Vac
Überstromschutz	6 A, C Kurve
Ausschaltleistung	4,5 kA
Nennfrequenz (f_n)	50 - 60 Hz

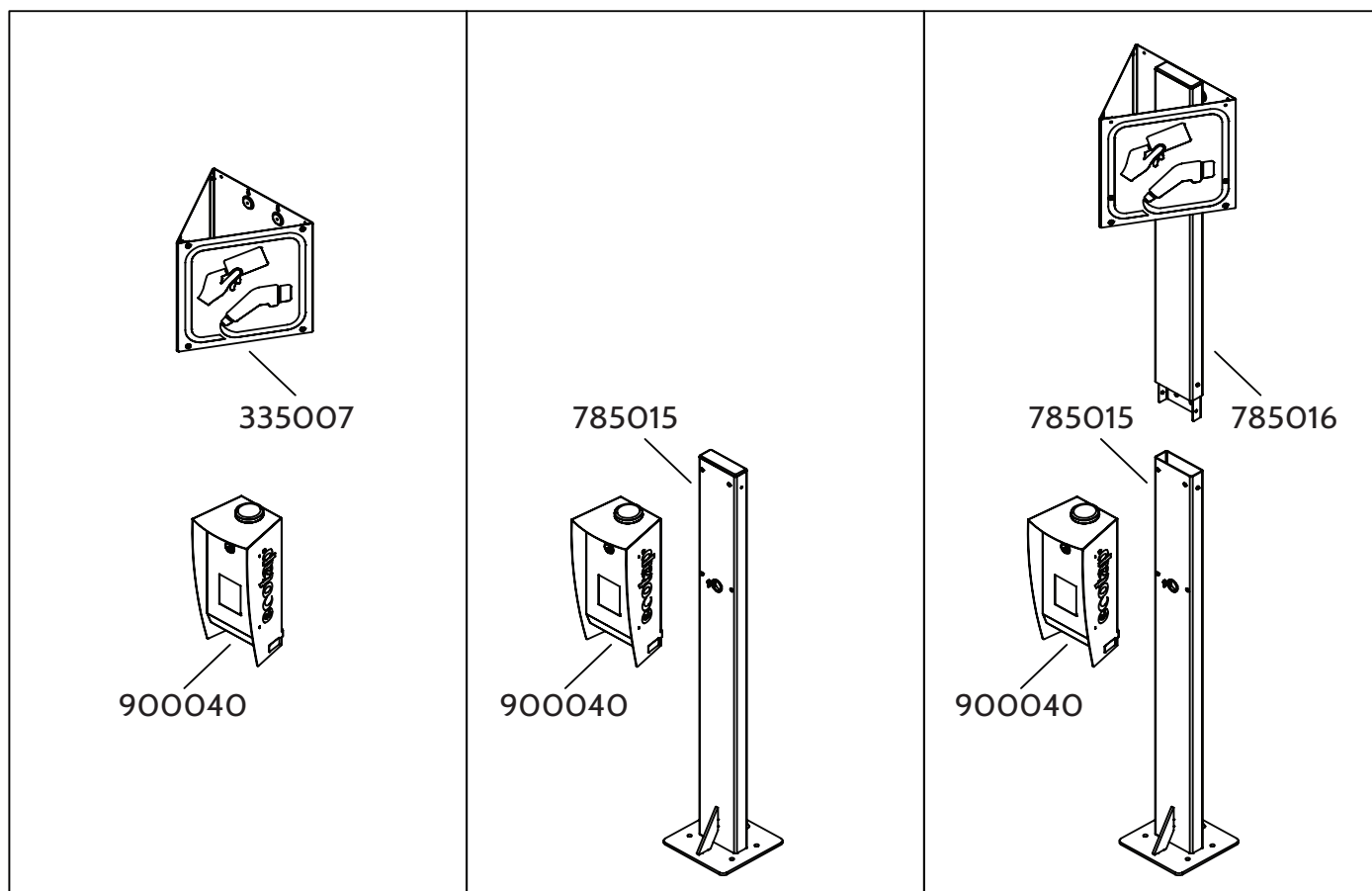
Umgebung

Betriebstemperatur	-20°C bis 50°C
Luftfeuchtigkeit	5% to 95% (nicht kondensierend)
Eindringungsschutz	IP55 (IPXXB nach dem Öffnen der Servicetür)
Schlagfestigkeit	IK10 (ohne Zahlungsterminal)

* Ethernet- und Mobilfunkkonnektivität hängen vom integrierten Terminal ab

3.2 Zubehör

Die Zahlungsverkehrsbox eignet sich für verschiedene Umgebungen und verschiedene Arten von Installationen. Sie ist für feste Installationen vorgesehen und kann auf horizontalen oder vertikalen Flächen installiert werden. Wenn keine feste horizontale Fläche zur Verfügung steht, kann ein Fundament von Ihrem Händler bereitgestellt werden. Die Ständer und Schilder sind optionales Produktzubehör.



Artikelnummer	Beschreibung
900040	Zahlungsbox. Payment Solution (SPS1) - Terminal-ready
785015	SPS - Stand
331001	Fundament Duo (Kompatibel mit SPS)
785016	SPS - Stand Verlängerung + Schild
335007	SPS - Mauer Schild

3.3 Bestellinformationen

ZAHLUNGSBOX

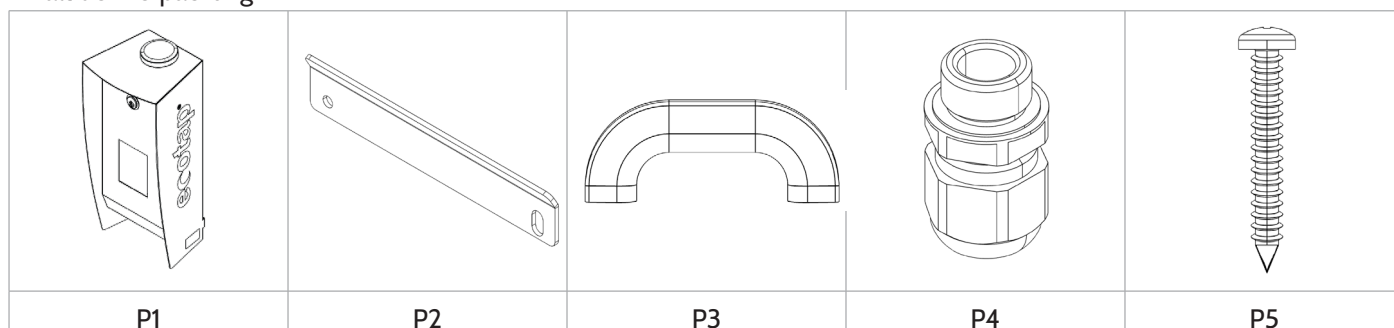
Standard-Artikelnummern:

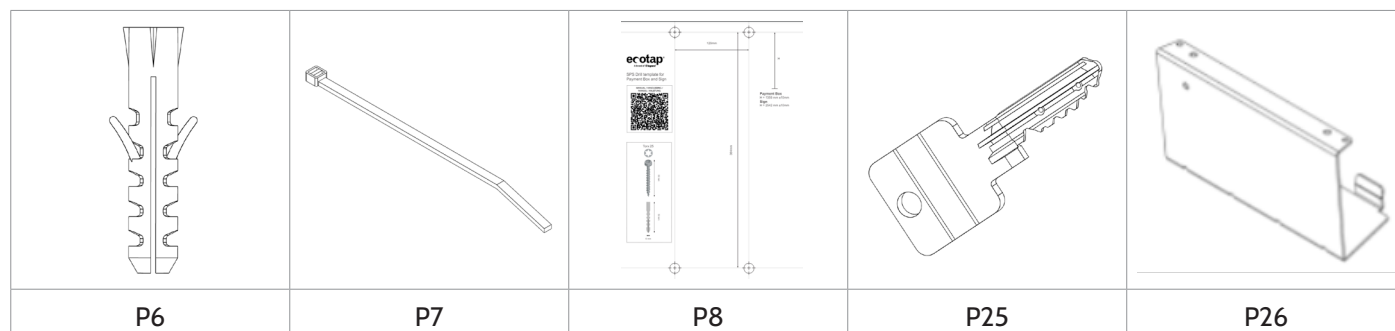
900040 Payment Solution (SPS1) - Terminal ready

Kundenspezifische Produktkonfigurationen auf Anfrage. Siehe auch Abschnitt [Modellidentifikationsstring](#) für Konfigurationsoptionen.

Die Zahlungsbox bietet die Funktionalität eines Zahlungsterminals und unterstützt die Montage an vertikalen Flächen.

Inhalt der Verpackung:





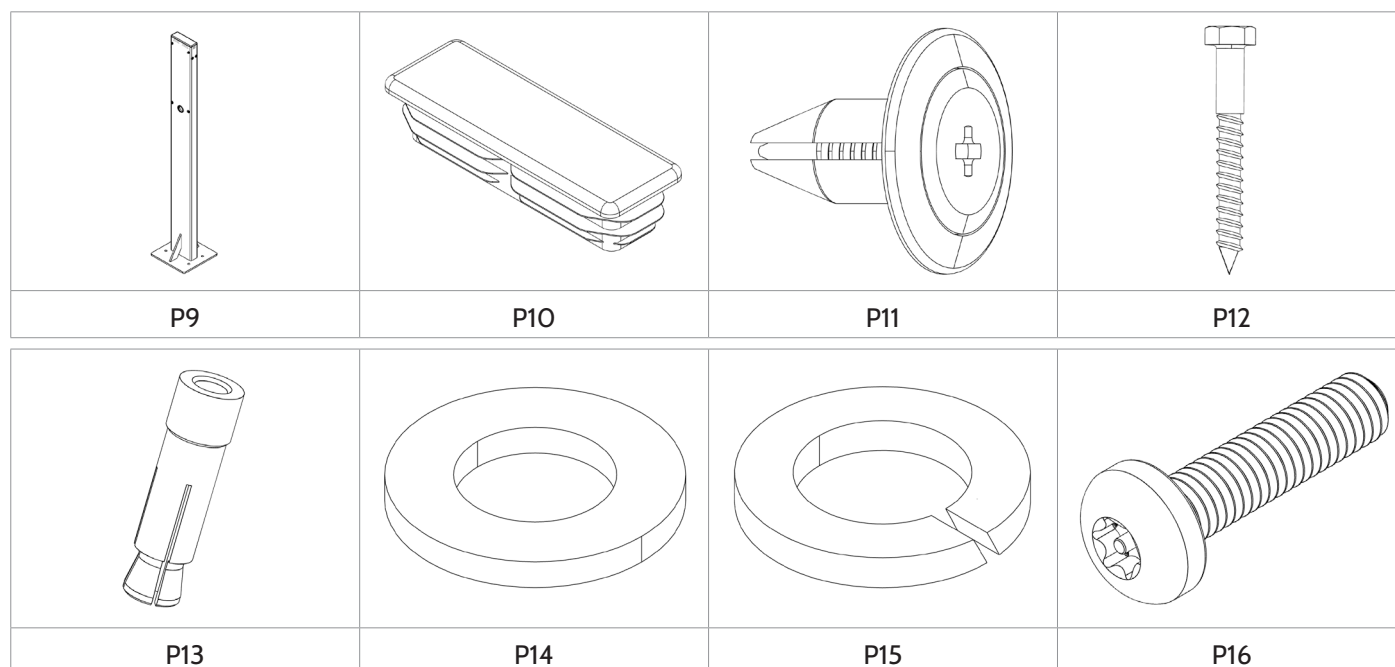
Referenz	Beschreibung	Größe	Anzahl
P1	Zahlungsbox	493 x 224 x 194 mm (HBT)	1
P2	Montagewinkel	-	1
P3	Kantenschutz	-	1
P4	Kabelverschraubung	M12	1
P5	Spanplattenschraube	5 x 50 mm, T20	4
P6	Stecker	8 x 40 mm	4
P7	Kabelbinder	-	1
P8	Bohrschablone	-	1
P25	Masterschlüssel	-	3
P26	Kabelabdeckung	-	1

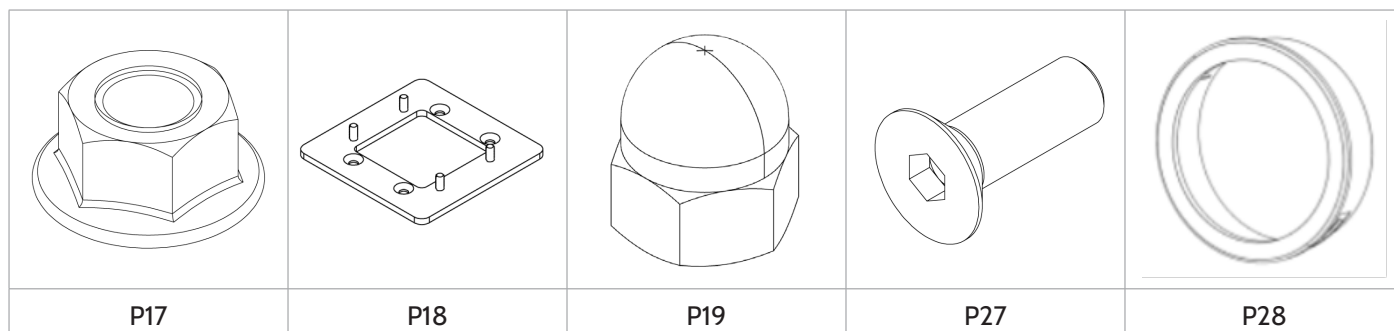
STAND

Artikel Nummer: 785015

Das Stativzubehör ist für die Montage auf einer festen horizontalen Fläche vorgesehen. Wenn keine feste horizontale Fläche vorhanden ist, auf der der Ständer montiert werden kann, muss das Fundament (331001) bestellt werden. Das Zubehör für das Fundament zur Befestigung des Ständers am losen Fundament wird standardmäßig mitgeliefert.

Inhalt des Pakets:





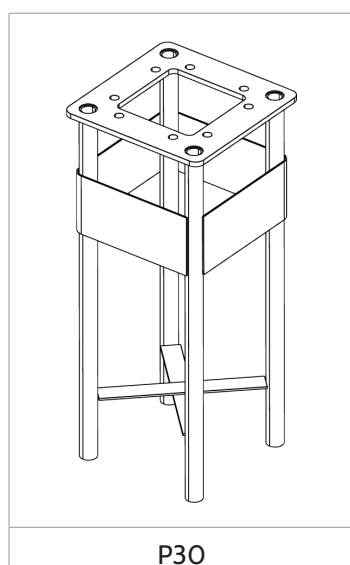
Referenz	Beschreibung	Größe	Anzahl
P9	Ständer	1404 x 250 x 250 mm (HBT)	1
P10	Ständerkappe	-	1
P11	Kunststoffschraube Niet	PH2	4
P12	Sechskantschraube	M12	4
P13	Anker für Spreizschild	M12	4
P14	Ring	M12	8
P15	Sicherungsring	M12	4
P16	Schraube	M5x16, T25	4
P17	Flanschmutter	M12	4
P18	Bolzenhalterung	-	1
P19	Hutmutter	M12	4
P27	Senkkopfschraube	M12x35, hex8	4
P28	Kabeldurchführung	-	1

FUNDAMENT

Artikel Nummer: 331001

Das Fundament-Zubehör ist für Installationen gedacht, die keine feste horizontale Fläche haben, auf der der Ständer montiert werden kann. Beachten Sie, dass die Fundamenthalterungen auch für die Montage der Zahlungsbox auf dem Fundament erforderlich sind.

Inhalt des Pakets:



P30

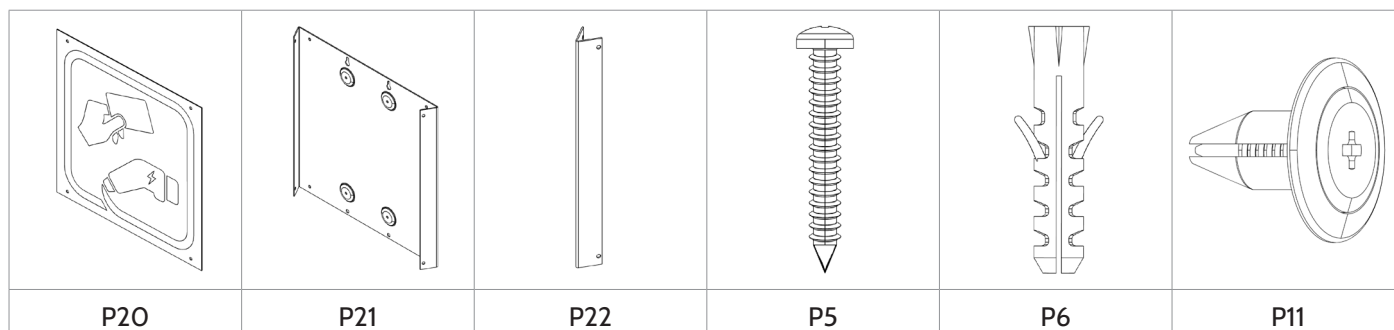
Referenz	Beschreibung	Größe	Anzahl
P30	Fundament	650 x 250 x 250 mm (HBT)	1

ANZEIGE

Artikel Nummer: 335007

Das Zubehörschild ist für Installationen gedacht, bei denen die Zahlungsbox von weitem sichtbar sein soll. Das Schild kann an vertikalen Flächen montiert werden.

Inhalt des Pakets:



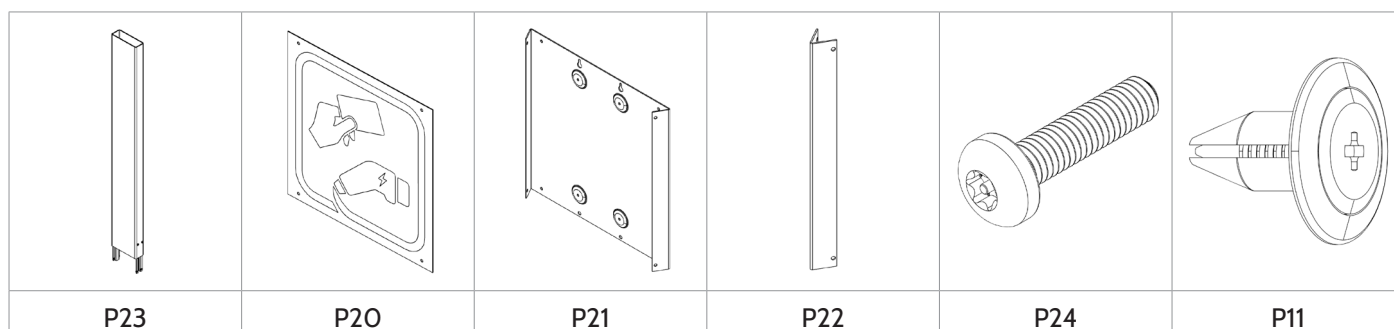
Referenz	Beschreibung	Größe	Anzahl
P20	Schild	400 x 408 x 353 mm (HBT)	2
P21	Befestigungswinkel	-	1
P22	Verbindungsbugel	-	1
P5	Spanplattenschraube	5 x 50 mm, T20	4
P6	Stecker	8 x 40 mm	4
P11	Kunststoffschraube Niete	PH2	8

STANDVERLÄNGERUNG MIT SCHILD

Artikel Nummer: 785016

Die Standverlängerung ist für die Montage des Schildes an Zahlungsverkehrskästen vorgesehen, die auf einer horizontalen Fläche montiert sind.

Inhalt des Pakets:



Referenz	Beschreibung	Größe	Anzahl
P23	Standverlängerung	1243 x 150 x 50 mm (HBT)	1
P20	Schild	400 x 408 x 353 mm (HBT)	3
P21	Rückwand	-	1

P22	Anschlusswinkel	-	1
P24	Sicherheitsschraube	M5x16, T25H	8
P11	Kunststoffschraube Niete	PH2	12

3.4 Modellidentifikationsstring

Jedes Modell hat eine eindeutige Modellidentifikationszeichenfolge. Das Format ist wie folgt: SPS1-ABCDEFGHI

Sektion	Definition
SPS1	Produktfamilienkennung "SPS1" - Standalone Payment Solution Generation 1
A	Reserviert "2" - Standard
B	Der Typ des Zahlungsterminals "O" - Terminal bereit (Lieferung ohne Terminal)
C	Gibt an, ob eine SIM-Karte in das Terminal eingelegt ist. "O" - Keine SIM-Karte im Terminal eingelegt, aber Modem vorhanden "E" - SIM-Karte eingelegt, von Ecotap verwaltet
D	Der im Produkt verwendete Schließzylinder „U“ - Einzigartiger Produktschlüssel, produktspezifisch. Bitte beachten Sie, dass 3 passende Schlüssel pro Produkt enthalten sind
EF	Gibt die Farbe an „XX“ - Farbkombination weiß-weiß
GH	Das auf dem Produkt angebrachte Branding „XX“ - Ecotap-Branding

4. Vorbereitung der Baustelle

Strom

- Die Stromstärke der Zahlungsbox beträgt 0,48 A, wenn sie mit einem 230-V-Wechselstromkabel installiert wird. Die Zahlungsverkehrsbox enthält außerdem einen Hauptstromkreisunterbrecher (MCB) mit einer Nennleistung von 6 A, der die vorgelagerte Installation schützt und mit dem die Zahlungsverkehrsbox zu Wartungszwecken spannungsfrei geschaltet werden kann.
- Die Zahlungsbox benötigt einen einphasigen Stromanschluss, d.h. L, N und PE.
- Das für die Installation der Zahlungsbox verwendete Stromkabel muss einen äußeren Isolationsdurchmesser im Bereich von 8 - 12 mm aufweisen. Die Zahlungsverkehrsbox unterstützt Querschnitte von 0,5 - 4 mm² für Massivdrähte und 0,5 - 2,5 mm² für Litzendrähte einschließlich Aderendhülsen.

Ethernet

Falls das Zahlungsterminal über ein lokales Netzwerk mit dem Internet verbunden ist, muss ein abgeschirmtes CAT-Kabel (CAT6 oder höher) bereitgestellt werden, das dem Terminal den Zugang zum Internet ermöglicht.

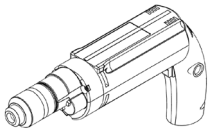


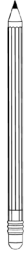
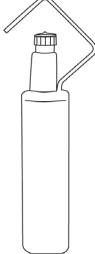
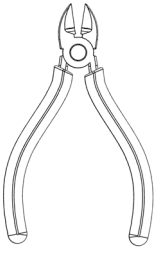
Kabellänge







- Wenn die Zahlungsverkehrsbox auf dem Standzubehör installiert wird, muss die Verkabelung (Strom und optional Ethernet) mindestens 1,8 m über der Oberfläche verlaufen.
- Wird die Zahlungsverkehrsbox auf einer vertikalen Fläche installiert, muss direkt unter der Kabeldurchführung der Zahlungsverkehrsbox eine Kabellänge von mindestens 45 cm (Strom und optional Ethernet) vorhanden sein.



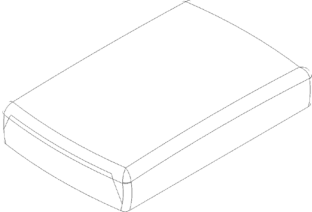

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich immer, dass der Standort den örtlichen Vorschriften entspricht.

5. Installation

Erforderliche Werkzeuge und Materialien

					
T1	T2	T3	T4	T5	T6

					
T7	T8	T9	T10	T11	T12

			
T13	T14	M2	M2

Referenz	Werkzeug	Größe & Bemerkungen
T1	Bohrmaschine	-
T2	Bohrer	Ø8 mm Nur erforderlich bei Montage an einer vertikalen Fläche.
T3	Bohreinsatz	20 mm Nur erforderlich bei Montage auf einer festen horizontalen Fläche.
T4	Bleistift	-
T5	Kabelschneider	-
T6	Kabelschneider	-
T7	Abisolierzange	-
T8	Ethernet-Crimpzange	-
T9	Verstellbarer Schraubenschlüssel	-
T10	Torx-Schraubendreher	T20, hex8
T11	Sicherheits-Torx-Schraubendreher	T25H
T12	Wasserwaage	-
T13	Zange	-

T14	Spaten	-
M1	Beton	Nur für die Befestigung von Fundamentzubehör erforderlich.
M2	Gewindesicherung	Zum Abdichten von Gewindeverbindungen. Empfohlenes Produkt: Loctite 2701. Nur erforderlich bei der Montage am Standzubehör

Schritt 1: Standort wählen

- Wählen Sie eine geeignete Montagefläche. Die Payment Box kann auf einer festen, vertikalen Oberfläche installiert werden. In Kombination mit dem Standfuß kann sie auf einer festen horizontalen Fläche aufgestellt werden. In Kombination mit dem Zubehör Ständer und Fundament kann sie auf weichen, horizontalen Flächen, wie z. B. Sandboden, aufgestellt werden.
- ⚠️ WARNUNG:** Vergewissern Sie sich immer, dass die Montagefläche das Gewicht des Produkts tragen kann. Dieses Installationsverfahren ist für Beton- oder Ziegelwände vorgesehen. Wenn andere Oberflächen verwendet werden, müssen die entsprechenden Schrauben und/oder Dübel verwendet werden.
- Informieren Sie sich immer über die örtlichen Zugänglichkeitsvorschriften.

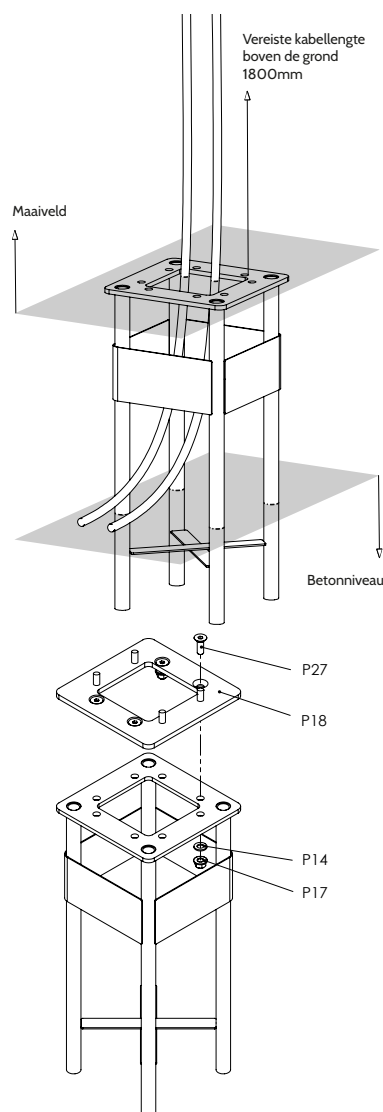
Bei der Installation auf dem Fundamentzubehör fahren Sie mit Schritt 2 fort.

Bei der Installation auf einer festen horizontalen Fläche fahren Sie mit Schritt 3 fort.

Bei der Installation auf einer vertikalen Fläche fahren Sie mit Schritt 5 fort.

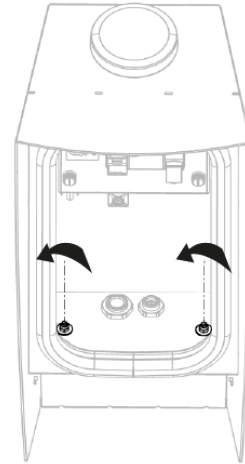
Schritt 2: Schaffung einer festen horizontalen Fläche

- Dazu benötigen Sie das Zubehör für das Fundament.
 - Heben Sie mit einem Spaten (T14) ein Loch aus, das für das Fundament geeignet ist, d. h. 250 x 250 x 650 mm (B x T x H).
 - Platzieren Sie das Fundament (P17) und vergewissern Sie sich, dass das Fundament mit einer Wasserwaage (T12) waagrecht platziert werden kann.
 - Füllen Sie den Raum um das Fundament herum mit Beton (M1) unter Verwendung der Betonprodukttrichtlinie. Füllen Sie den Raum bis zu der in der Abbildung angegebenen Höhe auf. Achten Sie darauf, dass das Fundament waagrecht bleibt.
- Ⓢ **Achtung:** Stellen Sie immer sicher, dass das Fundament bis zu der in der Abbildung angegebenen Höhe einbetoniert wird, da sonst die Widerstandsfähigkeit des Produkts gegen mechanische Einwirkungen nicht wie erwartet ist.
- Führen Sie die eingehende Verkabelung (230V Strom und Ethernet) durch das Fundament. Stellen Sie sicher, dass mindestens 1800 mm Kabellänge über dem Boden verfügbar sind.
 - Setzen Sie die Bolzenhalterungen (P18) über den Boden durch die Löcher in der oberen Platte des Fundaments. Sie wird durch den Magneten in der Mitte festgehalten.
 - Füllen Sie den verbleibenden Raum mit Erde bis zur Bodenhöhe auf.



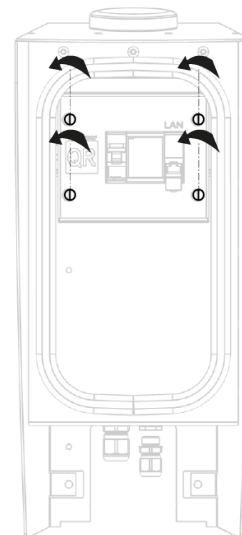
Schritt 6: Montage der Zahlungsbox

- Bringen Sie bei der Montage am Stativzubehör Gewindesicherung (M2) an den Schrauben (P16) an.
 - Montieren Sie die Halterung (P2) mit Schrauben (P5 oder P16) und Schraubendreher (T10). Stellen Sie sicher, dass die Halterung mit Hilfe der Wasserwaage (T12) waagrecht ausgerichtet ist.
 - Hängen Sie die Payment Box in die Halterung und befestigen Sie die beiden unteren Schrauben (P5 oder P16) mit dem Schraubendreher (T10).
 - Öffnen Sie die Serviceklappe mit dem Hauptschlüssel.
- ⓘ **Achtung:** Der Hauptschlüssel wird nicht zusammen mit dem Produkt geliefert und muss separat bestellt werden..
Siehe [Bestellinformationen](#) für weitere Informationen.
- Schrauben Sie die Teile der Kabelabdeckung mit dem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9) ab.



Schritt 7: Verkabelung einfügen

- Entfernen Sie die elektrische Sicherheitsbarriere, indem Sie die vier Schrauben in jeder Ecke mit der Hand herausdrehen.



- Führen Sie das Stromkabel durch die linke Kabelverschraubung in die Zahlungsbox ein. Schneiden Sie das Stromkabel mit einem Kabelschneider (T6) so ab, dass im Inneren der Zahlungsbox eine Kabellänge von mindestens 350 mm zur Verfügung steht. Ziehen Sie die Kabelverschraubung mit dem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9) fest.
- Wenn LAN verwendet wird, entfernen Sie die Dichtung mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9) und montieren Sie die Kabelverschraubung (P4). Führen Sie das LAN-Kabel durch die Kabelverschraubung und schneiden Sie das LAN-Kabel mit einem Kabelschneider (T6) so ab, dass in der Zahlungsbox eine Kabellänge von mindestens 350 mm zur Verfügung steht. Ziehen Sie die Kabelverschraubung mit dem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9) fest.

ⓘ **Achtung:** Achten Sie darauf, dass die Kabelverschraubungen fest angezogen sind, da sonst Flüssigkeit oder Staub eindringen und das Produkt beschädigen können.

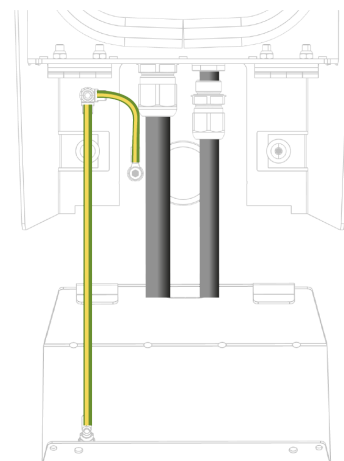
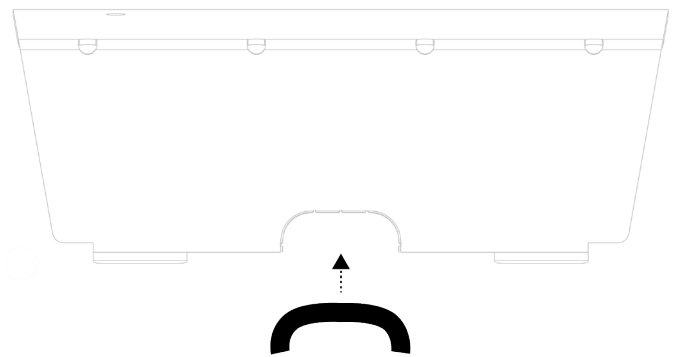
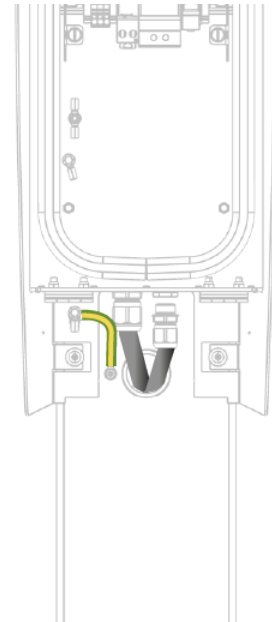
- Wenn die Zahlungsbox auf dem Ständer montiert ist, schließen Sie das Erdungskabel zwischen dem Ständer und der Zahlungsbox an.

- Je nach Verlegung des Strom- und LAN-Kabels entscheiden Sie, ob Sie den Ausbrecher mit einer Zange (T13) entfernen müssen oder nicht. Wenn der Ausbrecher entfernt wird, montieren Sie den Kantenschutz (P3), um das/die Kabel zu schützen.

- Schließen Sie das Erdungskabel von der Zahlungsbox an die Kabelabdeckung an.

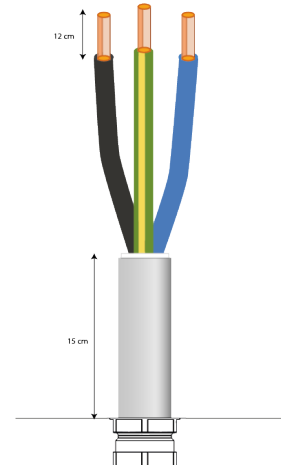
- Bringen Sie die Kabelabdeckung (P26) mit dem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9) wieder an.

⚠ **WARNUNG:** Achten Sie immer darauf, dass alle Erdungsleitungen korrekt angeschlossen sind. Ein falscher Anschluss kann zu gefährlichen Situationen führen.



Schritt 8: Schließen Sie die Zahlungsbox an

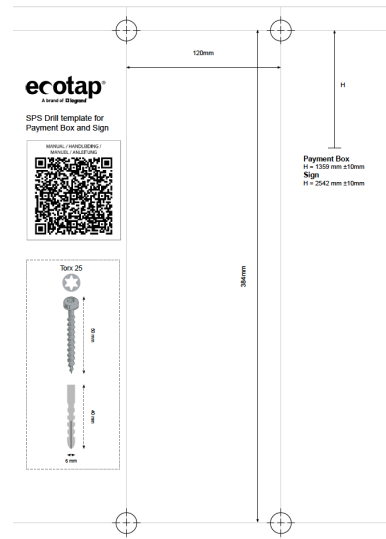
- Das Netzkabel mit der Abisolierzange (T5) auf einer Länge von 150 mm von der Kabelverschraubung abisolieren.
- Die Drähte mit der Abisolierzange (T7) auf 12 mm abisolieren.
- Schließen Sie die L-, N- und PE-Leitungen an die Klemmenleiste der DIN-Schiene an.
- Montieren Sie die elektrische Sicherheitsbarriere wieder an ihrem Platz.
- Das LAN-Kabel mit der Abisolierzange (T5) abisolieren und mit der Crimpzange (T8) einen RJ45-Ethernetstecker an das Kabel crimpen.
- Stecken Sie den RJ45-Stecker in den LAN-Anschluss.
- Sichern Sie das Strom- und LAN-Kabel mit dem Kabelbinder (P7).



Wenn kein Schild neben der Zahlungsverkehrsbox angebracht ist, fahren Sie mit Schritt 12 fort, wenn ein Schild neben der Zahlungsverkehrsbox angebracht ist, fahren Sie mit Schritt 10 fort, wenn das Schild an der Standverlängerung montiert ist, andernfalls fahren Sie mit Schritt 9 fort.

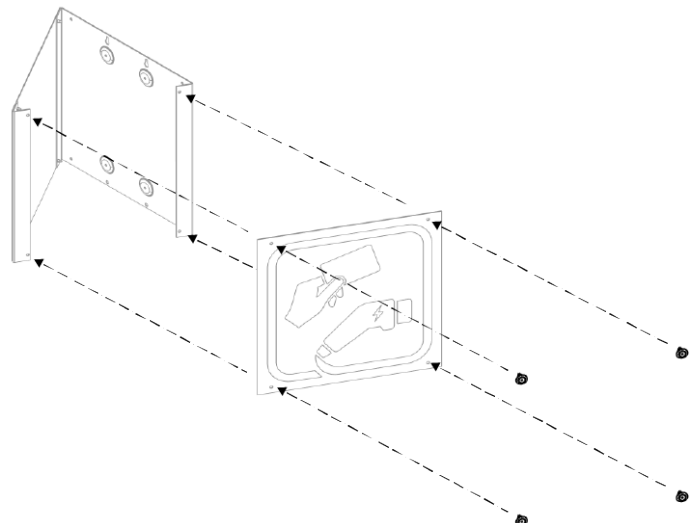
Schritt 9: Vertikale Oberflächenvorbereitung

- Verwenden Sie die Bohrschablone (P8) und eine Wasserwaage (T12), um die Bohrlöcher zu markieren.
- Bohren Sie die Löcher mit der Bohrmaschine (T1) und dem 6-mm-Bohrer (T2) an den markierten Stellen.
- Setzen Sie die Dübel (P6) in die gebohrten Löcher ein.



Schritt 10: Montage des Zeichen

- Montieren Sie die Schilderrückwand (P21) mit Schrauben (P5 oder P24) und Schraubendreher (T10 oder T11).
- Befestigen Sie die Schilder (P20) mit den Steckschrauben (P11) und dem Verbindungswinkel (P22) an der Rückwand.



Schritt 11: Verlängerungsstück für den Montageständer

- Heben Sie die Stativverlängerung (P23) auf das Stativ.
Montieren Sie die Schrauben (P24) mit einem Schraubendreher (T11). Tragen Sie bei der Montage Gewindekleber (M2) auf die Schrauben (P24).

Schritt 12: Montage des Zahlungsterminals in der Zahlungsbox

- Montieren Sie das Zahlungsterminal. Wenden Sie sich an Ihren Zahlungsdienstleister, um weitere Informationen zur Konfiguration des Zahlungsterminals.

Schritt 13: Unter Spannung setzen

- Schalten Sie die eingehende Stromleitung ein.
 - ⚠ **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass die elektrische Sicherheitsbarriere wieder angebracht wird, bevor Sie das Stromkabel unter Strom setzen.
 - Schalten Sie den Hauptleistungsschalter (MCB) ein.
 - Schließen Sie den Deckel mit dem Hauptschlüssel.
 - Stellen Sie sicher, dass sich das Display des Zahlungsterminals einschaltet.
- ① **Achtung:** Die Konfiguration des Zahlungsterminals ist nicht in diesem Handbuch enthalten. Für Einzelheiten zur Konfiguration des Zahlungsterminals wenden Sie sich bitte an Ihren Zahlungsdienstleister.

6. AUSTAUSCHEN DES TERMINALS

Schritt 1: Öffnen Sie die Zahlungsbox

- Open the service door, using the master key.
- ① **Achtung:** Pro Produkt sind 3 passende Schlüssel enthalten.
- Schalten Sie den Hauptschutzschalter (MCB) aus.

Schritt 2: Ersetzen Sie das Zahlungsterminal

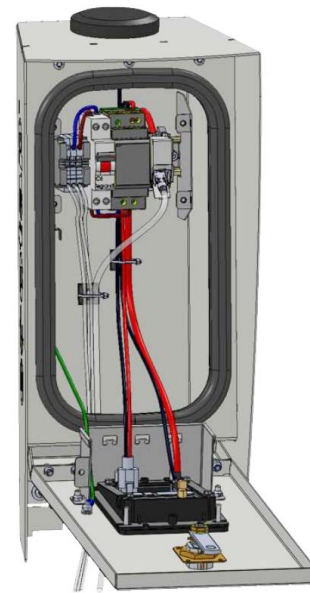
- ① **Achtung:** Dieser Schritt hängt vom Zahlungsterminalmodell ab und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- Trennen Sie das Stromkabel vom Zahlungsterminal.
 - Trennen Sie das LAN-Kabel und das GSM-Antennenkabel, falls vorhanden.
 - Lösen Sie mit dem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9) die vier Muttern, mit denen das Zahlungsterminal befestigt ist.
 - Nehmen Sie das Zahlungsterminal heraus und setzen Sie das neue Zahlungsterminal ein.
 - Montieren Sie die vier Muttern mit dem verstellbaren Schraubenschlüssel (T9).
 - Schließen Sie das LAN-Kabel und das GSM-Antennenkabel an, falls vorhanden.
 - Schließen Sie das Netzkabel an das Zahlungsterminal an.
- ① **Achtung:** Bei einem Austausch des Bezahlterminals durch ein anderes Modell kann es erforderlich sein, Adapterkabel für die Stromversorgung oder ein GSM-Antennenkabel zum Bezahlterminal zu verwenden.

Schritt 3: Schließen Sie die Zahlungsbox

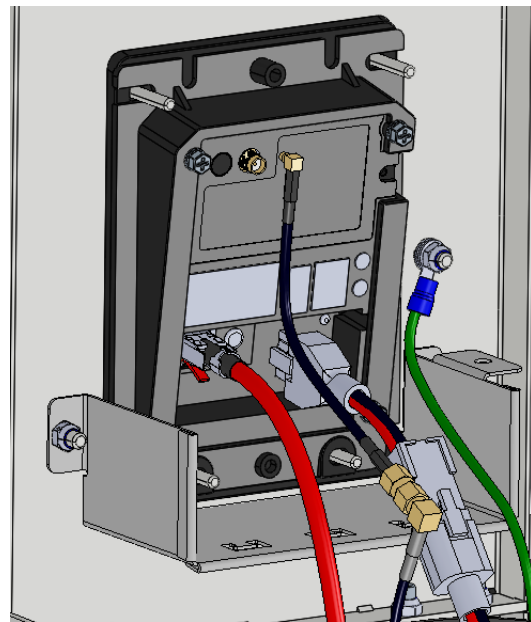
- Schalten Sie den Hauptleistungsschalter (MCB) ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Zahlungsterminal hochfährt.
- Schließen Sie die Servicetür mit dem Hauptschlüssel.

7. ELEKTRISCHER SCHALTPLAN

Die Abbildung rechts zeigt das Verkabelungsschema der Zahlungsbox.



ⓘ **Achtung:** In manchen Fällen, z.B. für das Payter Apollo-Terminal, sind Adapterkabel erforderlich. Wenn ein Zahlungsterminal durch ein Zahlungsterminal eines anderen Modells ersetzt wird, wenden Sie sich an Ihren Händler, um zu prüfen, ob Adapterkabel erforderlich sind.



8. EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Ausstellung dieser Konformitätserklärung erfolgt in alleiniger Verantwortung des Herstellers:

Ecotap B.V.
Kruisbroeksestraat 23
5281 RV, Boxtel

Objekt der Erklärung:

Standalone Payment Solution Type: SPS1-XXXXXXXX

Der oben beschriebene Objekt der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Funkanlagenrichtlinie No. 2014/53/EU
EMC Richtlinie No. 2014/30/EU

Verweise auf die jeweils verwendeten harmonisierten Normen oder Verweise auf die Spezifikationen, zu denen die Konformität erklärt wird:

IEC 61439-2:2020
EN 300 330 V2.1.1*
EN 301 511 V12.5.1*
EN 301 908-13 V13.1.1*
EN 301 489-1 V2.2.3*
EN 301 489-3 V2.1.1*
EN 301 489-52 V1.2.1*

Unterzeichnet für und im Namen von:

Nicolas Lepretre CTO

25-06-2024



* Die Anwendbarkeit hängt vom Modell des integrierten Zahlungsterminals ab

FRANÇAIS



TABLE DES MATIÈRES



1	Introduction	57
2	Information de sécurité	57
3	Information produit	57
3.1	Boîte de paiement	57
3.2	Accessoires	58
3.3	Informations de commande	59
3.4	Chaîne d'identification du modèle	63
4	Préparation du chantier	63
5	Installation	64
6	Remplacement du terminal	70
7	Schéma électrique	70
8	Déclaration UE de conformité	71

1. INTRODUCTION

Ce document présente les procédures d'installation et de maintenance du boîtier de paiement. Il est important de lire attentivement les instructions avant l'installation.

2. INFORMATION DE SÉCURITÉ

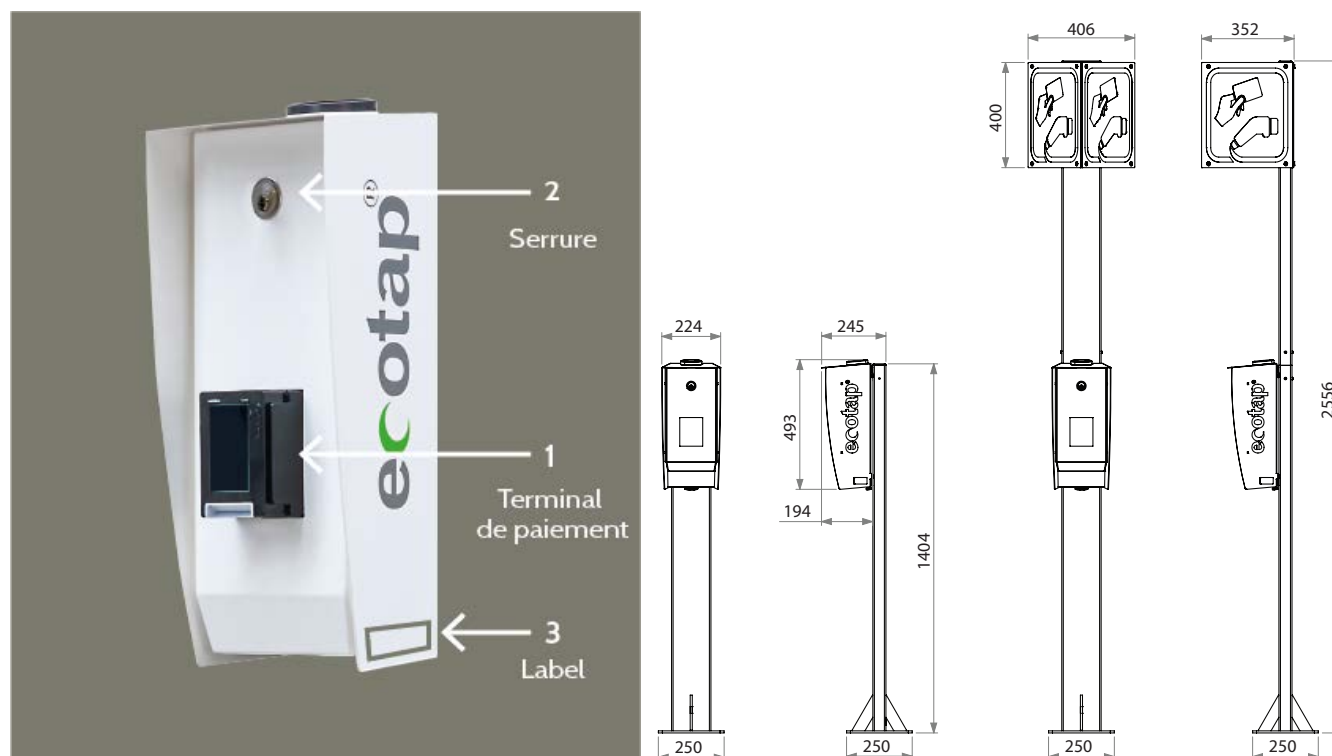
Suivez les consignes de sécurité ci-dessous. Une installation incorrecte peut entraîner un risque de danger et peut annuler la garantie.

	AVERTISSEMENT	Risque de danger
	Attention	Risque de défaillance du produit

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des situations dangereuses et provoquer des blessures graves.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée avant l'installation.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'installation est conforme aux réglementations locales.
- ⓘ **Attention:** Assurez-vous que le diamètre extérieur de l'isolation du câble d'alimentation est compris entre 7 et 13 mm.

3. INFORMATION PRODUIT

3.1 Boîte de paiement



SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Général

Découpe du terminal de paiement	86.4 x 108.7 mm (EVA EPS 1.1 Module de porte standard)
Alimentation, 24 Volt max. 1.5A	Molex, mini-fit Jr Receptacle connector 4.2 pitch 6 way 2 row
Antenna	SMA (Male connector)
Connectivité cellulaire*	2G, 3G t 4G
Ethernet*	RJ45
Dimensions	493 x 224 x 194 mm (H x W x D, hors accessoires)
Matériau du boîtier	Acier 2 mm
Traitement du boîtier	Anticorrosion (KTL) et revêtement en poudre
Poids	8 kg

Électrique

Tension nominale (U_n)	1 phase + N: 110/230V
Tolérance de tension	85 - 264 V
Tension assignée de tenue aux chocs (U_{imp})	4 kV
Courant nominal (I_{nA})	0.48 A @ 230 Vac 0.88 A @ 115 Vac
Protection contre les surintensités	6 A, C curve
Pouvoir de coupure	4,5 kA
Fréquence nominale (f_n)	50 - 60 Hz

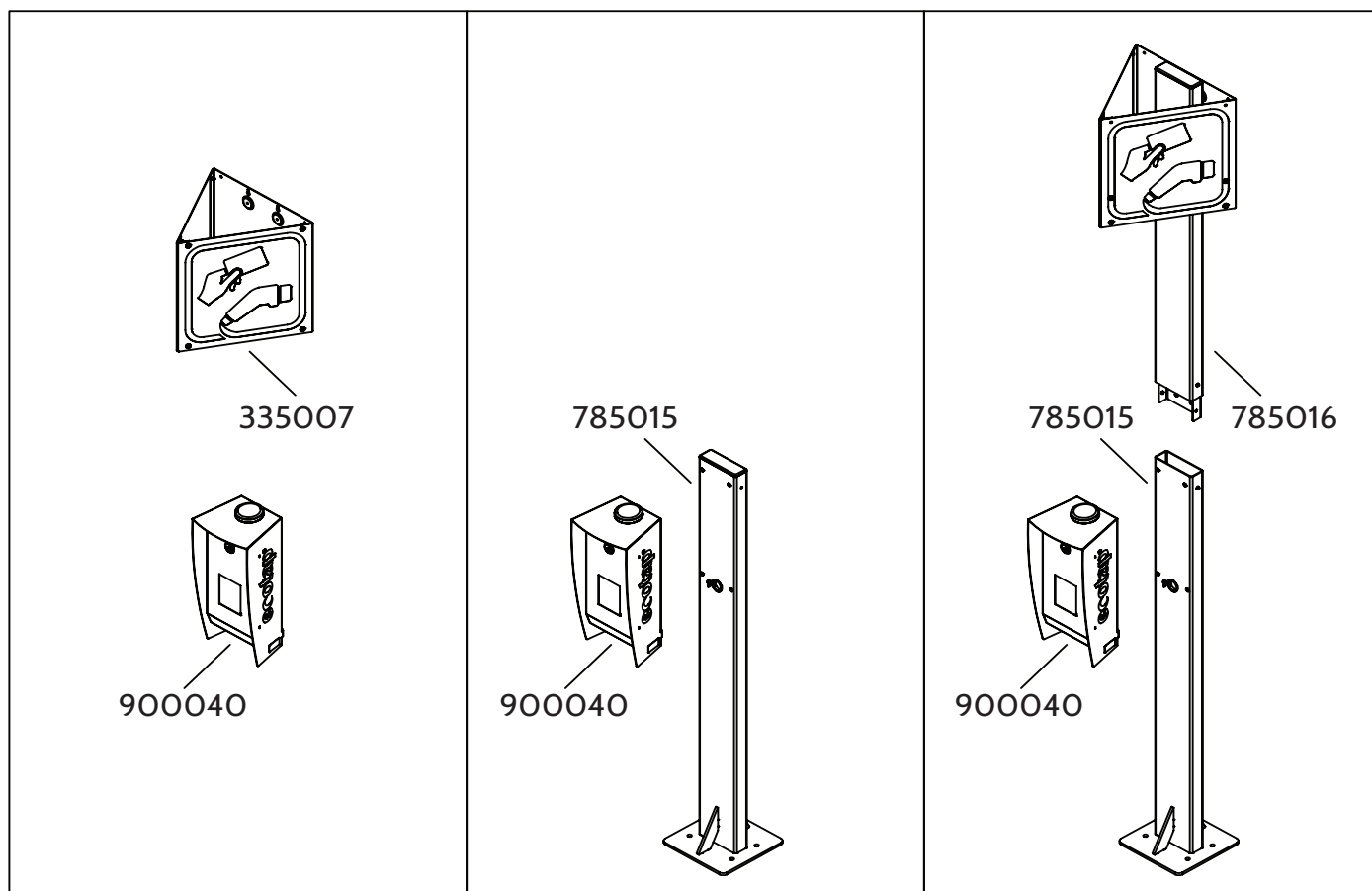
Environnemental

Température de fonctionnement	-20°C à 50°C
Humidité	5 % à 95 % (sans condensation)
Protection contre la pénétration	IP55 (IPXXB après ouverture de la porte de service)
Résistance aux chocs	IK10 (hors terminal de paiement)

* La connectivité Ethernet et cellulaire dépend du terminal intégré

3.2 Accessoires

Le boîtier de paiement est adapté à différents environnements et différents types d'installations. Il est destiné aux installations fixes et peut être installé sur des surfaces horizontales ou verticales. Si aucune surface horizontale solide n'est disponible, une fondation peut être fournie par votre distributeur. Les supports et les panneaux sont des accessoires optionnels du produit.



Numéro d'article	Description
900040	Boîte de paiement. Payment Solution (SPS1) - Terminal-ready
785015	SPS - Droit
331001	Foundation Duo (Compatible avec SPS)
785016	SPS - Rallonge verticale + panneau
335007	SPS - Plaque murale

3.3 Informations de commande

BOITE DE PAIEMENT

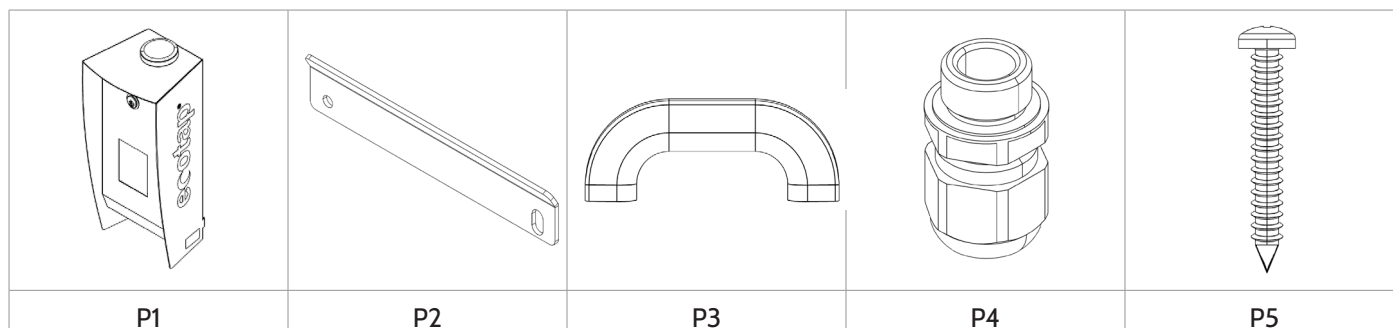
Numéros d'article standards:

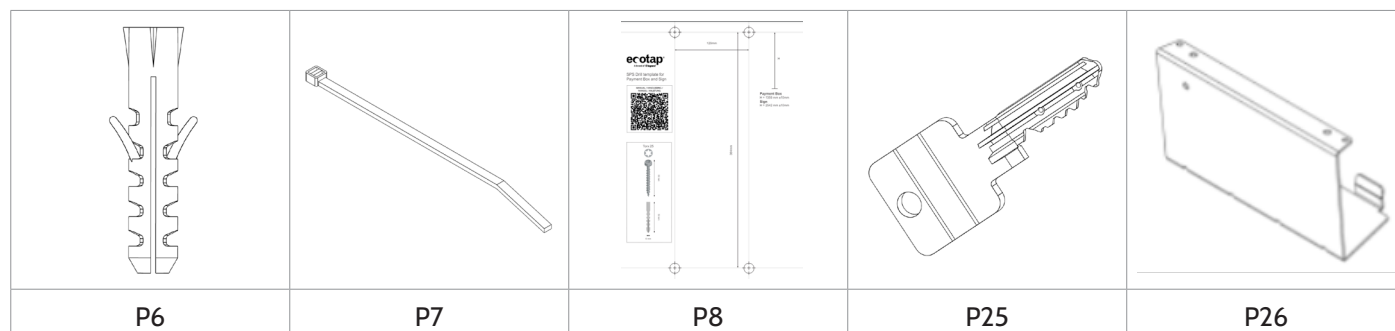
900040 Payment Solution (SPS1) - Terminal ready

Configurations de produits personnalisées sur demande. Voir aussi la rubrique [Chaîne d'identification du modèle](#) pour les options de configuration.

Le boîtier de paiement offre la fonctionnalité du terminal de paiement et prend en charge le montage sur des surfaces verticales.

Contenu du coffret:





Référence	Description	Taille	Quantité
P1	Boîte de paiement	493 x 224 x 194 mm (hwd)	1
P2	Support de montage	-	1
P3	Protection de bord	-	1
P4	Presse-étoupe	M12	1
P5	Vis pour panneaux d'aggloméré	5 x 50 mm, T20	4
P6	Prise	8 x 40 mm	4
P7	Attache de câble	-	1
P8	Gabarit de perçage	-	1
P25	Clé principale	-	3
P26	Couvercle de câble	-	1

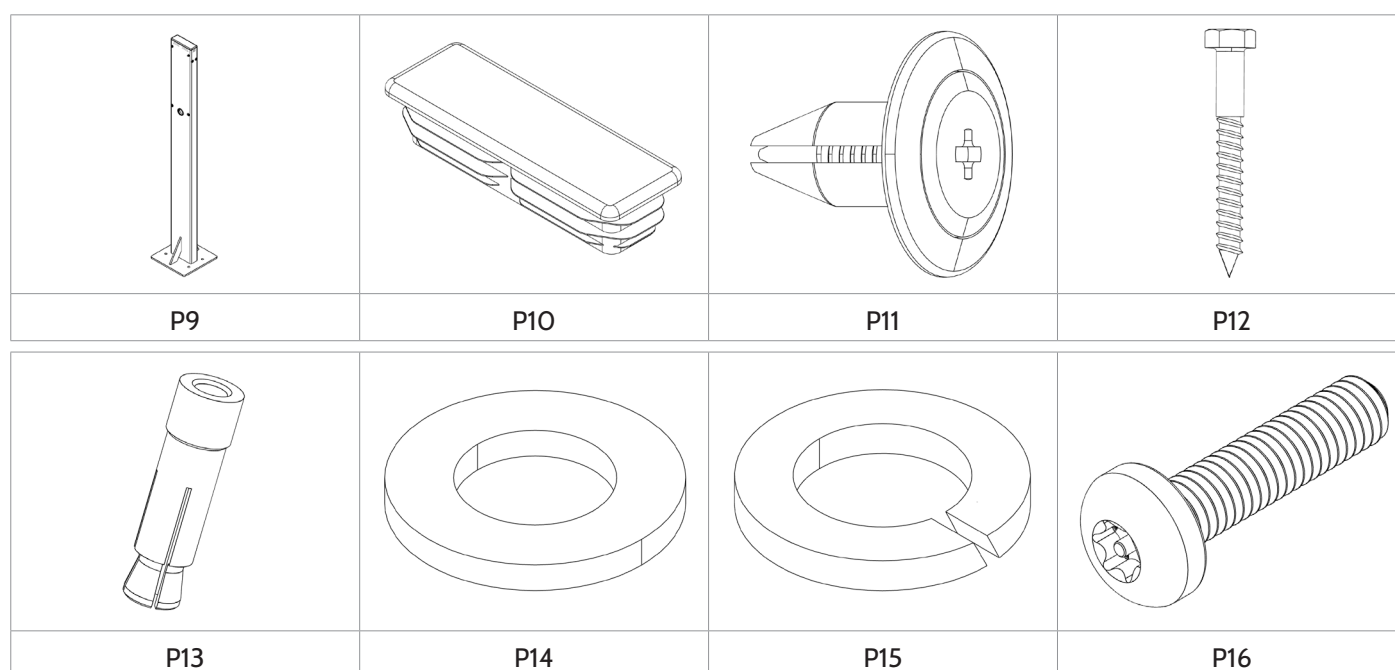
STANDARD

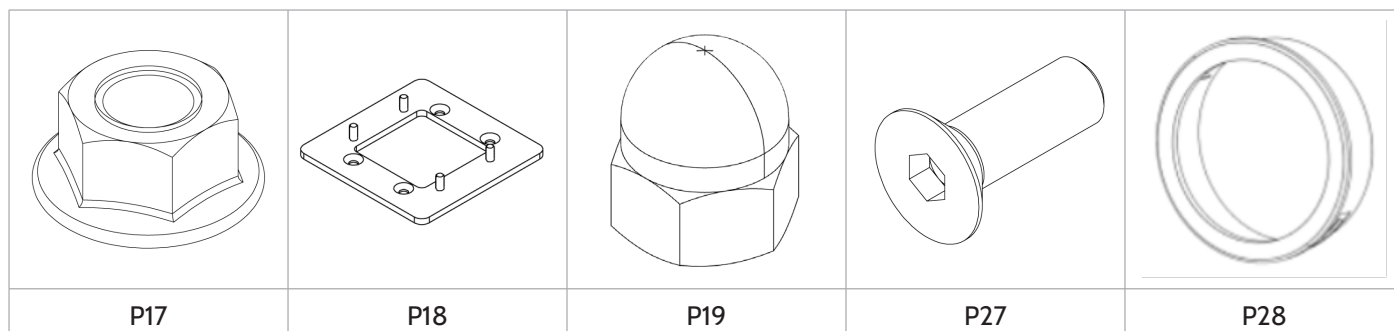
Numéro de l'article: 785015

Le support est destiné à être installé sur une surface horizontale solide.

S'il n'y a pas de surface horizontale solide sur laquelle monter le support, la fondation (331001) doit être commandée. être commandée. L'accessoire de fondation permettant de fixer le support à la fondation est inclus en standard.

Contenu de l'emballage





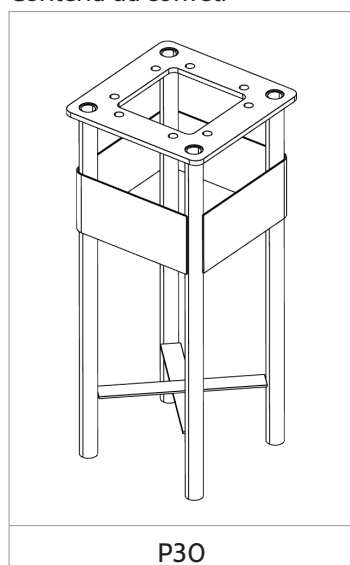
Référence	Description	Taille	Quantité
P9	Standard	1404 x 250 x 250 mm (hwd)	1
P10	Capuchon de support	-	1
P11	Rivet à vis en plastique	PH2	4
P12	Boulon à tête hexagonale	M12	4
P13	Ancrage de bouclier d'expansion	M12	4
P14	Anneau	M12	8
P15	La bague de verrouillage	M12	4
P16	Vis	M5x16, T25	4
P17	Écrou à bride	M12	4
P18	Support de boulon	-	1
P19	Ecrou borgne	M12	4
P27	Vis à tête fraisée	M12x35, hex8	4
P28	Passe-câble	-	1

FONDATION

Numéro de l'article: 331001

L'accessoire de fondation est destiné aux installations ne disposant pas de surface horizontale solide sur laquelle le support peut être monté. Notez que les supports de fondation sont également nécessaires pour monter la boîte de paiement sur la fondation.

Contenu du coffret:



P30

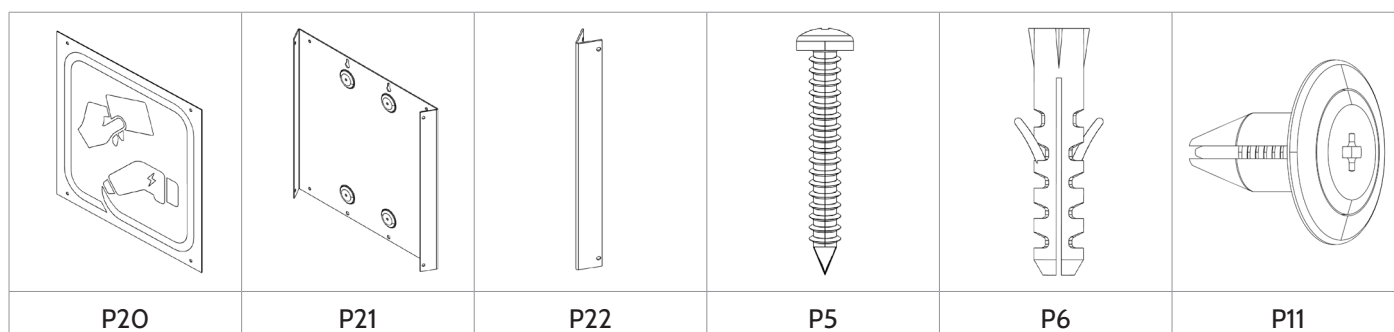
Référence	Description	Taille	Quantité
P30	Fondation	650 x 250 x 250 mm (hwd)	1

SIGNE

Numéro de l'article: 335007

L'accessoire d'enseigne est destiné à une installation dans laquelle on souhaite localiser à distance la boîte de paiement. Le panneau peut être monté sur des surfaces verticales.

Contenu du coffret:

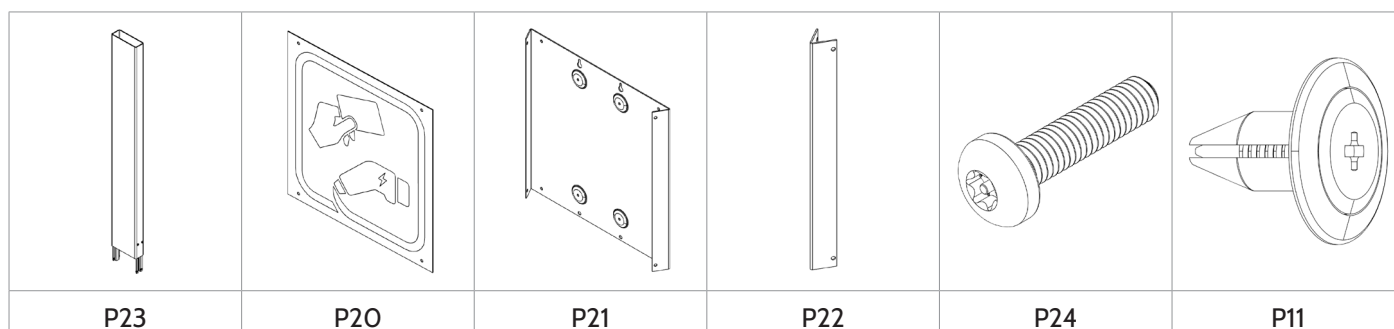


Référence	Description	Taille	Quantité
P20	Signe	400 x 408 x 353 mm (hwd)	2
P21	Support de montage	-	1
P22	Support de connexion	-	1
P5	Vis pour panneaux d'aggloméré	5 x 50 mm, T20	4
P6	Prise	8 x 40 mm	4
P11	Rivet à vis en plastique	PH2	8

EXTENSION DE STANDARD AVEC ENSEIGNE

Numéro de l'article: 785016

L'extension de panneau est destinée à monter le panneau sur des caisses de paiement montées sur une surface horizontale.. Contenu du coffret:



Référence	Description	Taille	Quantité
P23	Rallonge de stand	1243 x 150 x 50 mm (hwd)	1
P20	Signe	400 x 408 x 353 mm (hwd)	3
P21	Plaque arrière	-	1

P22	Support de connexion	-	1
P24	Vis de sécurité	M5x16, T25H	8
P11	Rivet à vis en plastique	PH2	12

3.4 Chaîne d'identification du modèle

Chaque modèle possède une chaîne d'identification de modèle unique. Le format est le suivant: SPS1-ABCDEFGHI

Section	Définition
SPS1	Identification de la famille de produits « SPS1 » - Solution de paiement autonome génération 1
A	Réservé « 2 » - par défaut
B	Type de terminal de paiement « 0 » - Terminal prêt (livré sans terminal)
C	Spécifie si une carte SIM est insérée dans le terminal. « O » - Aucune carte SIM insérée dans le terminal, mais modem présent « E » - Carte SIM insérée, gérée par Ecotap
D	Le cylindre de la clé utilisée dans le produit « U » - Clé de produit unique, spécifique au produit. Veuillez noter que 3 clés assorties sont incluses par produit.
EF	Indique la couleur « XX » - Combinaison de couleurs blanc-blanc
GH	La marque apposée sur le produit « XX » - marque Ecotap

4. Préparation du chantier

Courant

- Le boîtier de paiement est évalué à 0,48 A lorsqu'il est installé à l'aide d'un câble d'alimentation 230 V CA. Le boîtier de paiement contient également un disjoncteur principal (MCB) évalué à 6 A, qui protège l'installation en amont et qui peut être utilisé pour mettre le boîtier de paiement hors tension à des fins de maintenance.
- La box de paiement nécessite un raccordement électrique monophasé, c'est-à-dire L, N et PE.
- Le câble d'alimentation utilisé pour l'installation du boîtier de paiement doit avoir un diamètre d'isolation extérieur compris entre 8 et 12 mm. La boîte de paiement prend en charge des sections transversales de 0,5 à 4 mm² pour les fils pleins et de 0,5 à 2,5 mm² pour les fils toronnés, y compris les embouts.

Ethernet

Dans le cas où le terminal de paiement se connecte à Internet via un réseau local, un câble CAT blindé (CAT6 ou supérieur) doit être fourni pour permettre au terminal d'accéder à Internet.

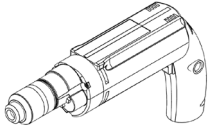


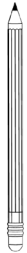
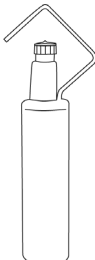
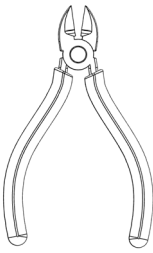
Longueurs de câble


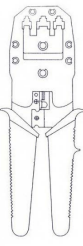




- Si le boîtier de paiement est installé sur l'accessoire du stand, une longueur d'au moins 1,8 m de câble (alimentation et éventuellement Ethernet) doit être disponible au-dessus du niveau de la surface.
- Si le boîtier de paiement est installé sur une surface verticale, une longueur d'au moins 45 cm de câblage (alimentation et éventuellement Ethernet) doit être disponible juste en dessous de l'entrée du presse-étoupe du boîtier de paiement.



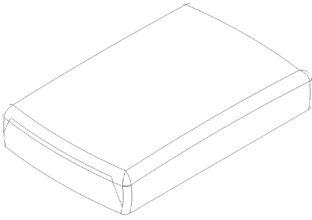

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que le site est conforme aux réglementations locales

5. Installation

Outils et matériels requis

					
T1	T2	T3	T4	T5	T6

					
T7	T8	T9	T10	T11	T12

			
T13	T14	M2	M2

Référence	Outil	Taille et remarques
T1	Perceuse électrique	-
T2	Foret	Ø8 mm Uniquement requis lors du montage sur une surface verticale.
T3	Foret	20 mm Uniquement requis lors du montage sur une surface horizontale solide.
T4	Crayon	-
T5	Pince à dénuder	-
T6	Coupe-câble	-
T7	Pince à dénuder	-
T8	Outil de sertissage Ethernet	-
T9	Clé à molette	-
T10	Tournevis Torx	T20, hex8
T11	Tournevis Torx de sécurité	T25H
T12	Niveau à bulle	-

T13	Pinces	-
T14	Bêche	-
M1	Béton	Nécessaire uniquement pour la fixation de l'accessoire de fondation.
M2	Freinage du fil	Pour sceller les fixations filetées. Produit recommandé : Loctite 2701. Nécessaire uniquement lors du montage sur les accessoires du support

Étape 1: Choisissez un emplacement

- Choisissez une surface de montage appropriée. La Payment Box peut être installée sur une surface verticale solide. En combinaison avec l'accessoire Stand, il peut être installé sur une surface horizontale solide. En combinaison avec l'accessoire Support et Fondation, il peut être installé sur des surfaces horizontales meubles telles qu'un sol sableux.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous toujours que la surface de montage est capable de supporter le poids du produit. Cette procédure d'installation est destinée aux murs en béton ou en briques. Si d'autres surfaces sont utilisées, les vis et/ou chevilles appropriées doivent être utilisées.
- Consultez toujours les réglementations locales en matière d'accessibilité.

Lors de l'installation sur l'accessoire de fondation, passez à l'étape 2.

Lors de l'installation sur une surface horizontale solide, passez à l'étape 3.

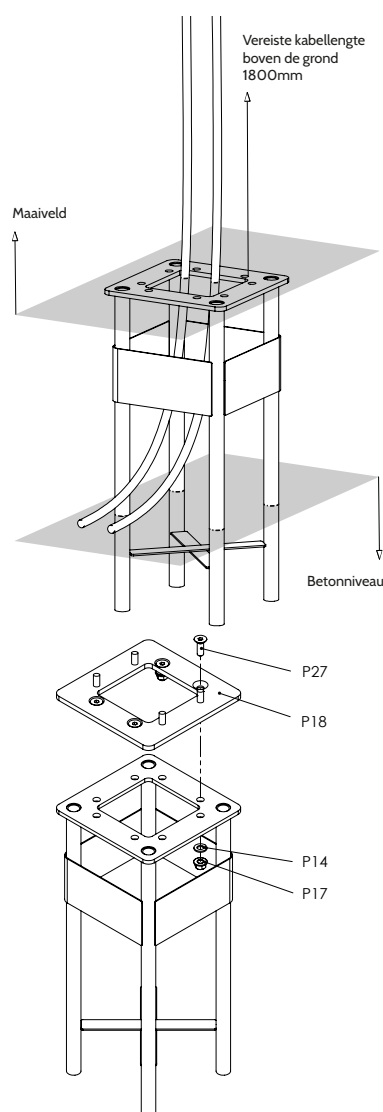
Lors de l'installation sur une surface verticale, passez à l'étape 5.

Étape 2: Créer une surface horizontale solide

- Cela nécessite l'accessoire Foundation.
- Creusez un trou adapté à la fondation, soit 250 x 250 x 650 mm (L x P x H), à l'aide d'une bêche (T14).
- Placez la fondation (P17) et assurez-vous que la fondation peut être mise à niveau à l'aide d'un niveau à bulle (T12).
- Remplissez l'espace entourant la fondation avec du béton (M1) en suivant la directive produit béton. Remplissez l'espace jusqu'au niveau indiqué sur la figure. Assurez-vous que la fondation reste de niveau.

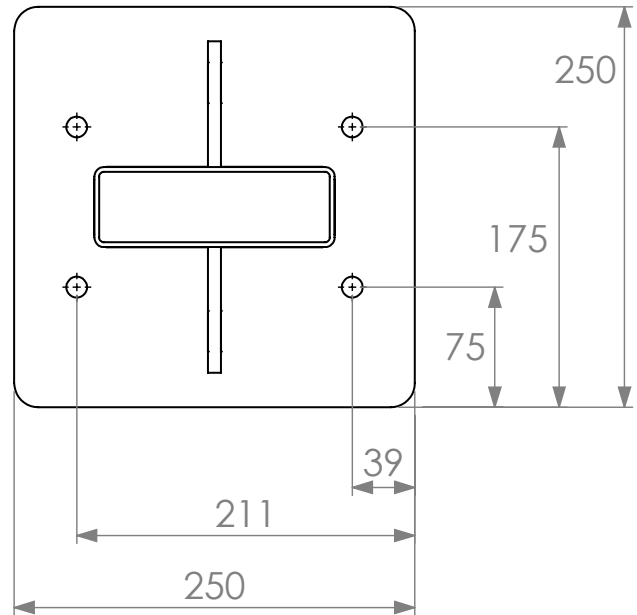
Ⓢ **Attention:** Assurez-vous toujours que la fondation est bétonnée jusqu'au niveau indiqué sur la figure, sinon la résistance du produit aux chocs mécaniques ne sera pas celle attendue.

- Faites passer le câblage entrant (alimentation 230 V et Ethernet) à travers la fondation. Assurez-vous qu'une longueur de câble d'au moins 1 800 mm est disponible au-dessus du niveau du sol.
- Placez les supports de boulons (P18) par le bas à travers les trous de la plaque supérieure de la fondation. Il est maintenu en place par l'aimant au centre.
- Remplissez l'espace restant avec de la terre jusqu'au niveau du sol.



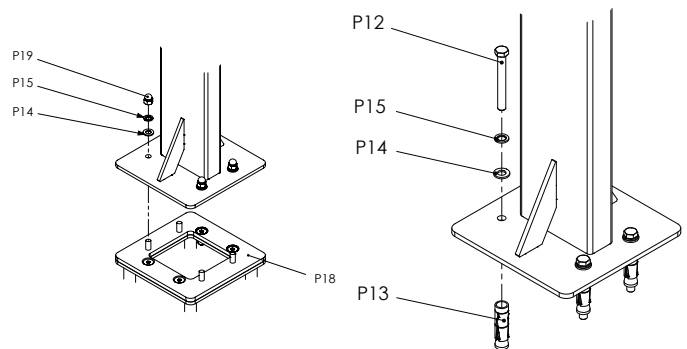
Étape 3: Préparation de surface horizontale

- Utilisez le crayon (T4) pour marquer le schéma de perçage selon la figure. Le support (P9) peut être utilisé pour le marquage
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Cette procédure d'installation est destinée aux sols en béton. Si d'autres surfaces sont utilisées, les matériaux de montage appropriés doivent être utilisés.
- Percez le trou à l'aide d'une aneth (T1) avec un foret de 20 mm (T3). Percez au moins 90 mm de profondeur.
- Insérez les ancrages du bouclier d'expansion (P13) dans les trous.



Étape 4: Montage sur support

- Cela nécessite l'accessoire Stand.
- Placez le support sur la position attribuée et montez-le à l'aide de la bague (P14), de la bague de verrouillage (P15) et de l'écrou borgne bombé (P19) lors du montage sur la fondation. Sinon, utilisez les boulons hexagonaux (P12), les anneaux (P14) et les anneaux de verrouillage (P15) fournis.
- Si aucune extension de support n'est installée, placez le capuchon du support (P10) sur le dessus du support et les vis poussoirs (P11) dans les trous sur le côté.



Passez à l'étape 6.

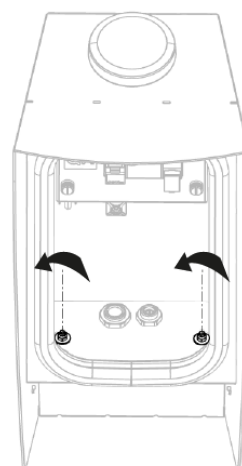
Étape 5: Préparation de surface verticale

- Utilisez le gabarit de perçage (P8) et un niveau à bulle (T12) pour marquer les trous de perçage.
- Percez des trous à l'aide de la perceuse électrique (T1) et du foret de 6 mm (T2) aux emplacements marqués.
- Insérez les bouchons (P6) dans les trous percés.
- Les trous de fixation supérieurs doivent être situés à 1,36 m du sol



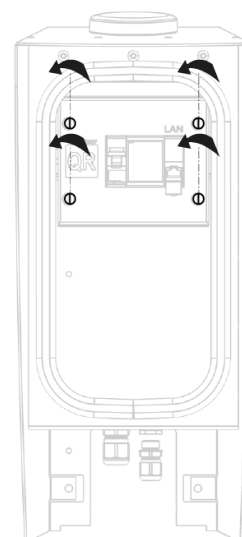
Étape 6: Montage du boîtier de paiement

- Lors du montage sur l'accessoire de support, appliquez du frein-filet (M2) sur les vis (P16).
- Montez le support (P2) à l'aide de vis (P5 ou P16) et d'un tournevis (T10). Assurez-vous que le support est de niveau à l'aide du niveau à bulle (T12).
- Accrochez la boîte de paiement au support et fixez les deux vis inférieures (P5 ou P16) à l'aide d'un tournevis (T10).
- Ouvrez la porte de service à l'aide de la clé principale.
- Ⓛ Attention: Le passe-partout n'est pas livré avec le produit et doit être commandé séparément. Voir les [Informations de commande](#) pour plus de détails.
- Dévissez les pièces du cache-câble à l'aide de la clé à molette (T9).

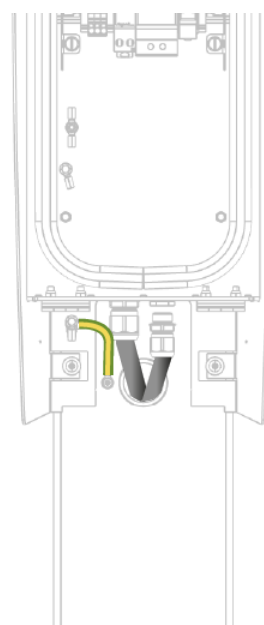


Étape 7: Insérer le câblage

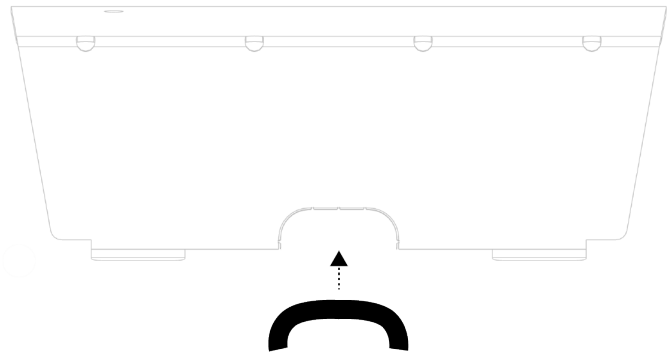
- Retirez la barrière électrique de sécurité en dévissant à la main les quatre vis de chaque coin.



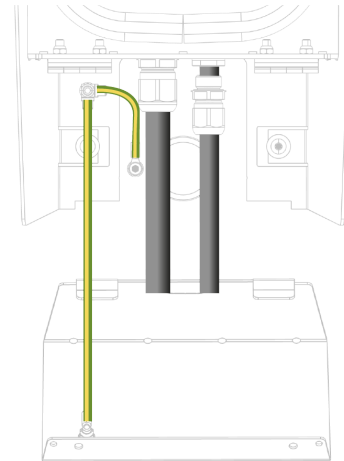
- Insérez le câble d'alimentation à travers le presse-étoupe gauche dans la boîte de paiement. Coupez le câble d'alimentation à l'aide d'un coupe-câble (T6), de manière à ce qu'il y ait au moins 350 mm de longueur de câble disponible à l'intérieur du boîtier de paiement. Serrez le presse-étoupe à l'aide de la clé à molette (T9).
- Si un réseau LAN est utilisé, retirez le joint à l'aide d'une clé à molette (T9) et montez le presse-étoupe (P4). Insérez le câble LAN à travers le presse-étoupe et coupez le câble LAN à l'aide d'un coupe-câble (T6), de manière à ce qu'il y ait au moins 350 mm de longueur de câble disponible à l'intérieur de la boîte de paiement. Serrez le presse-étoupe à l'aide de la clé à molette (T9).
- Ⓛ Attention: Assurez-vous que les presse-étoupes sont bien serrés, sinon du liquide ou de la poussière pourraient pénétrer et endommager le produit.
- Si le boîtier de paiement est monté sur l'accessoire du stand, connectez le fil de terre entre le support et le boîtier de paiement.



- En fonction du cheminement du câble d'alimentation et du câble LAN, déterminez s'il faut ou non retirer la section de dérivation à l'aide d'une pince (T13). Si la section de dérivation est retirée, assemblez la protection des bords (P3) pour protéger le(s) câble(s).



- Connectez le fil de terre de la boîte de paiement au cache-câble.

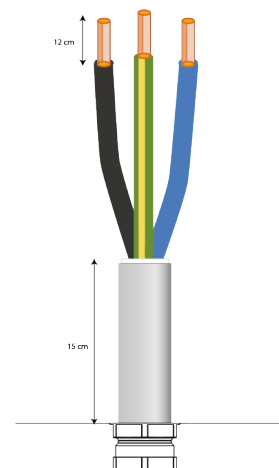


- Remettez le cache-câble (P26) en place à l'aide de la clé à molette (T9).

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que tous les fils de terre sont correctement connectés. Une connexion incorrecte peut conduire à des situations dangereuses.

Étape 8: Connecter la box de paiement

- Dénudez le câble d'alimentation sur une longueur de 150 mm à partir du presse-étoupe à l'aide du dénudeur de câble (T5).
- Dénudez les fils sur 12 mm à l'aide de la pince à dénuder (T7).
- Connectez les fils L, N et PE au bornier du rail DIN.
- Remettez la barrière de sécurité électrique en place.
- Dénudez le câble LAN à l'aide du dénudeur de câble (T5) et sertissez un Ethernet RJ45 sur le câble à l'aide de l'outil de sertissage (T8).
- Insérez le connecteur RJ45 dans le port LAN.
- Fixez le câble d'alimentation et le câble LAN à l'aide de l'attache-câble (P7).

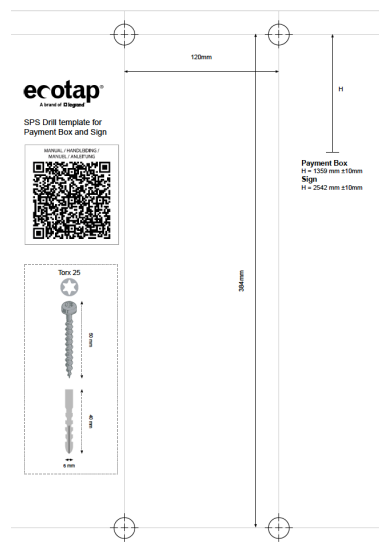


Si aucun panneau n'est installé à côté de la boîte de paiement, passez à l'étape 12.

Si une enseigne est installée à côté du boîtier de paiement, passez à l'étape 10 dans le cas où l'enseigne est montée sur l'accessoire d'extension de stand, passez à l'étape 9 sinon.

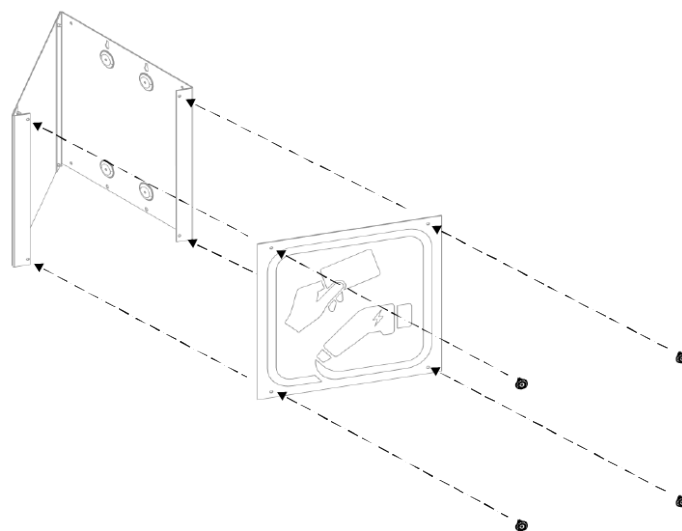
Étape 9: Préparation de surface verticale

- Utilisez le gabarit de perçage (P8) et un niveau à bulle (T12) pour marquer les trous de perçage.
- Percez des trous à l'aide de la perceuse électrique (T1) et du foret de 6 mm (T2) aux emplacements marqués.
- Insérez les bouchons (P6) dans les trous percés.



Étape 10: Montez le panneau

- Montez la plaque arrière du panneau (P21) à l'aide de vis (P5 ou P24) et d'un tournevis (T10 ou T11).
- Montez les panneaux (P20) sur la plaque arrière à l'aide des vis à pression (P11) et du support de connexion (P22).



Étape 11 : Pièce d'extension pour le montage du support

- Soulever la rallonge du support (P23) pour la placer sur le support. Fixez les vis (P24) à l'aide d'un tournevis (T11). Lors du montage, appliquez du frein-filet (M2) sur les vis (P24).

Étape 12 : Montage du terminal de paiement dans la boîte de paiement

- Montez le terminal de paiement. Consultez votre prestataire de services de paiement pour plus d'informations sur la configuration du terminal de paiement.

Étape 13: Tension

- Mettre sous tension le câble d'alimentation entrant
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** S'assurer que la barrière électrique de sécurité est remise en place avant de mettre le câble d'alimentation sous tension.
- Allumez le disjoncteur principal (MCB).
- Fermez le couvercle à l'aide de la clé principale.
- Vérifiez que l'écran du terminal de paiement s'allume.

Ⓞ **Attention:** La configuration du terminal de paiement n'est pas incluse dans ce manuel. Veuillez consulter votre prestataire de services de paiement pour plus de détails concernant la configuration du terminal de paiement.

6. REMPLACEMENT DU TERMINAL

Étape 1: Ouvrez la boîte de paiement

- Ouvrez la porte de service à l'aide de la clé principale.
- Ⓢ **Attention:** La clé principale n'est pas livrée avec le produit et doit être commandé séparément. Voir les [Informations de commande](#) pour plus de détails.
- Coupez le disjoncteur principal (MCB).

Étape 2: Remplacer le terminal de paiement

- Ⓢ **Attention:** Cette étape dépend du modèle du terminal de paiement et peut différer du produit réel.
- Débranchez le câble d'alimentation du terminal de paiement.
- Débranchez le câble LAN et le câble d'antenne GSM, le cas échéant.
- Dévissez les quatre écrous, à l'aide de la clé à molette (T9), qui maintiennent le terminal de paiement en place.
- Sortez le terminal de paiement et mettez en place le nouveau terminal de paiement.
- Montez les quatre écrous à l'aide de la clé à molette (T9).
- Connectez le câble LAN et le câble d'antenne GSM, le cas échéant.
- Connectez le câble d'alimentation au terminal de paiement.

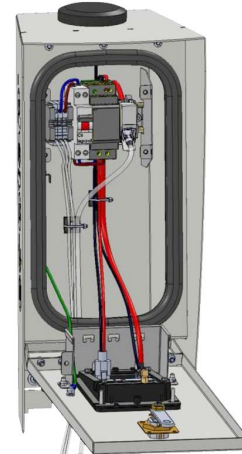
Ⓢ **Attention:** Si le terminal de paiement est remplacé par un modèle différent, il peut être nécessaire d'utiliser des câbles adaptateurs pour l'alimentation ou un câble d'antenne GSM vers le terminal de paiement.

Étape 3: Fermez la boîte de paiement

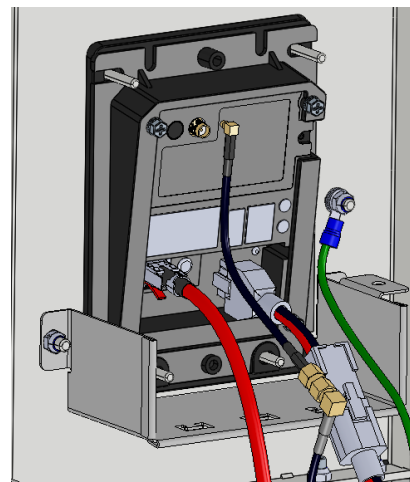
- Allumez le disjoncteur principal (MCB).
- Vérifiez que le terminal de paiement est sous tension.
- Fermez la porte de service à l'aide de la clé principale.

7. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

La figure de droite présente le schéma de câblage du boîtier de paiement.



Ⓢ **Attention:** Dans certains cas, par ex. pour le terminal Payter Apollo, des câbles adaptateurs sont nécessaires. Si un terminal de paiement est remplacé par un terminal de paiement d'un autre modèle, consultez votre distributeur pour vérifier si des câbles adaptateurs sont nécessaires.



8. DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

Ecotap B.V.
Kruisbroeksestraat 23
5281 RV, Boxtel

Objet de la déclaration :

Standalone Payment Solution Type: SPS1-XXXXXXXX

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente :

Directive sur les équipements radio No. 2014/53/EU
EMC Directive No. 2014/30/EU

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées, ou références aux spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

IEC 61439-2:2020
EN 300 330 V2.1.1*
EN 301 511 V12.5.1*
EN 301 908-13 V13.1.1*
EN 301 489-1 V2.2.3*
EN 301 489-3 V2.1.1*
EN 301 489-52 V1.2.1*

Signé pour et au nom de:

Nicolas Lepretre CTO

25-06-2024



* L'applicabilité dépend du modèle de terminal de paiement intégré



Ecotap B.V.

Kruisbroeksestraat 23

5281 RV Boxtel

The Netherlands

+31(0) 411 210 210

info@ecotap.nl

www.ecotap.nl